

Catalogue 87-206 Annual

Catalogue 87-206 Annuel



Government Expenditures on Culture

1992-93

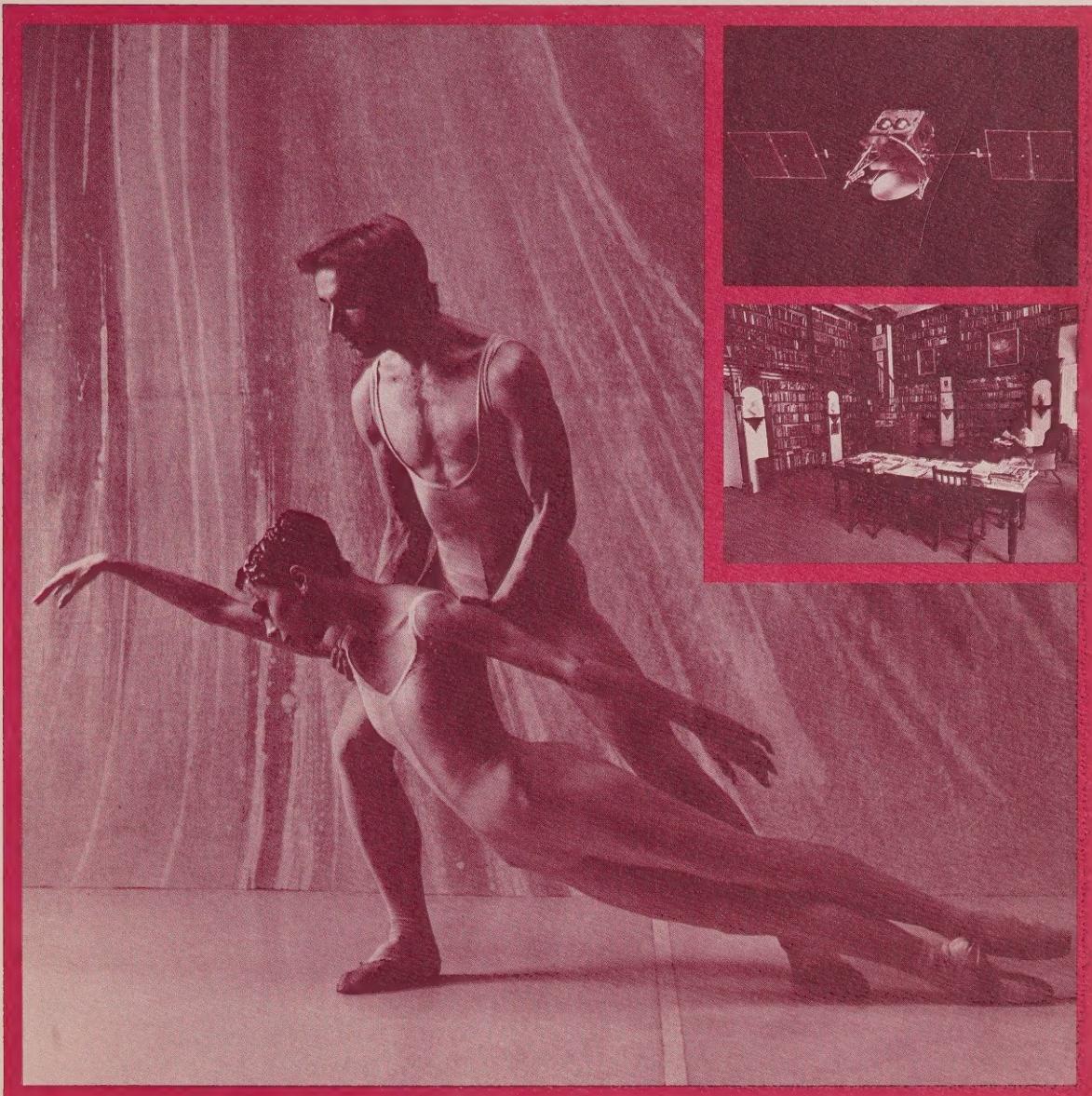
Culture Statistics



Dépenses publiques au titre de la culture

1992-93

Statistiques de la culture



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-out, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Culture Sub-division,
Education, Culture and Tourism Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 Telephone: (1-613-951-6863) or to the Statistics Canada reference centre in:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montreal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

Newfoundland, Labrador,	
Nova Scotia, New Brunswick	1-800-565-7192
and Prince Edward Island	
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Southern Alberta	1-800-882-5616
Alberta and Northwest Territories	1-800-563-7828
British Columbia and Yukon	1-800-663-1551

Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
Toll-free Order-only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Marketing Division, Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Facsimile Number (1-613-951-1584)
Toronto Credit Card Only (1-416-973-8018)

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolinguistique et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée à la:

Sous-division de la culture,
Division de l'éducation, de la culture et du tourisme,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 téléphone: (1-613-951-6863) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve, Labrador,	
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick	1-800-565-7192
et île-du-Prince-Édouard	
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Sud de l'Alberta	1-800-882-5616
Alberta et Territoires du Nord-Ouest	1-800-563-7828
Colombie-Britannique et Yukon	1-800-663-1551

Appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Numeró sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

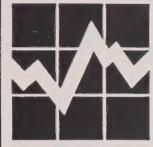
Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Ventes et Service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Numéro du télécopieur (1-613-951-1584)
Toronto Carte de crédit seulement (1-416-973-8018)

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Education, Culture and Tourism Division

Government Expenditures on Culture 1992-93

Culture Statistics

Statistique Canada
Division de l'éducation, de la culture et du tourisme

Dépenses publiques au titre de la culture 1992-93

Statistiques de la culture

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry,
Science and Technology, 1994

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical, photocopying, recording or otherwise
without prior written permission from Licence
Services, Marketing Division, Statistics Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

October 1994

Price: Canada: \$20.00
United States: US\$24.00
Other Countries: US\$28.00

Catalogue No. 87-206

ISSN 1181-6651

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, des Sciences
et de la Technologie, 1994

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des Services de
concession des droits de licence, Division du
marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario,
Canada K1A 0T6.

Octobre 1994

Prix : Canada : 20 \$
États-Unis : 24 \$ US
Autres pays : 28 \$ US

N° 87-206 au catalogue

ISSN 1181-6651

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note: The sum of the items do not always add to the total due to rounding.

This publication was prepared under the direction of:

- **Kathleen K. Campbell**, Director, Education, Culture and Tourism Division
- **Barry Haydon**, Assistant Director, Culture Sub-division
- **Roberta Sametz**, Chief, Cultural Activities and Institutions Section
- **Norman Verma**, Project Manager, Government Expenditures Surveys

Acknowledgments

Cover Photos

- Royal Winnipeg Ballet
Courtesy of the National Arts Centre
- Legislative Library, Halifax
SSC – Photo Centre
Photo by Bruce Flynn
- Satellite
Courtesy of Canadian Heritage

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Nota: L'addition des postes ne correspond pas toujours au total en raison de l'arrondissement

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Kathleen K. Campbell**, directrice, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
- **Barry Haydon**, directeur adjoint, Sous-division de la culture
- **Roberta Sametz**, chef, Section des activités et institutions culturelles
- **Norman Verma**, chargé de projet, Enquêtes sur les dépenses publiques

Remerciements

Photos de la page couverture

- Royal Winnipeg Ballet
Offerte par le Centre national des arts
- Bibliothèque de l'Assemblée législative, Halifax
Photo Centre – ASC
Photo de Bryce Flynn
- Antenne parabolique
Offerte par le ministère du Patrimoine canadien

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



Table of Contents

	Page	Page	
Highlights	7	Faits saillants	7
Introduction	9	Introduction	9
Population	9	Population	9
Methodology	9	Méthodologie	9
Data Quality	10	Qualité des données	10
Adjustments to Data	10	Corrections apportées aux données	10
Note on Federal Government Data	11	Note sur les données de l'administration fédérale	11
Additional Information	11	Renseignements supplémentaires	11
Section 1: Summary Statistics, 1992-93		Section 1 : Statistiques sommaires, 1992-1993	
Table		Tableau	
1.1 Government Expenditures on Culture, by Province or Territory and Level of Government, 1992-93	14	1.1 Dépenses publiques au titre de la culture, selon la province ou le territoire et le palier de gouvernement, 1992-1993	14
1.2 Government Expenditures on Culture, by Function and Level of Government, 1992-93	15	1.2 Dépenses publiques au titre de la culture, selon la fonction et le palier de gouvernement, 1992-1993	15
Figure		Figure	
1.1 Per Capita Government Expenditures on Culture, by Province or Territory and Level of Government, 1992-93	16	1.1 Dépenses publiques par habitant au titre de la culture, selon la province ou le territoire et le palier de gouvernement, 1992-1993	16
1.2 Government Expenditures on Culture, by Major Function and Level of Government, 1992-93	18	1.2 Dépenses publiques au titre de la culture, selon les principales fonctions et le palier de gouvernement, 1992-1993	18
Section 2: Statistics by Province, Function and Type of Expenditure, 1992-93		Section 2 : Statistiques selon la province, la fonction et le genre de dépenses, 1992-1993	
Table		Tableau	
2.1 Federal Government Operating Expenditures on Culture, by Function and Province or Territory, 1992-93	20	2.1 Dépenses de fonctionnement de l'administration fédérale au titre de la culture, selon la fonction et la province ou le territoire, 1992-1993	20
2.2 Federal Government Capital Expenditures on Culture, by Function and Province or Territory, 1992-93	22	2.2 Dépenses d'investissement de l'administration fédérale au titre de la culture, selon la fonction et la province ou le territoire, 1992-1993	22
2.3 Federal Government Operating Grants, Contributions and Transfers for Culture, by Function and Province or Territory, 1992-93	24	2.3 Subventions, contributions et transferts de fonctionnement de l'administration fédérale au titre de la culture, selon la fonction et la province ou le territoire, 1992-1993	24

Table des matières

Table of Contents – Continued

	Page		Page
2.4 Federal Government Capital Grants, Contributions and Transfers for Culture, by Function and Province or Territory, 1992-93	26	2.4 Subventions, contributions et transferts d'investissement de l'administration fédérale au titre de la culture, selon la fonction et la province ou le territoire, 1992-1993	26
2.5 Federal Government Total Expenditures on Culture, by Function and Province or Territory, 1992-93	28	2.5 Dépenses totales de l'administration fédérale au titre de la culture, selon la fonction et la province ou le territoire, 1992-1993	28
2.6 Provincial Government Operating Expenditures on Culture, by Function and Province or Territory, 1992-93	30	2.6 Dépenses de fonctionnement des administrations provinciales au titre de la culture, selon la fonction et la province ou le territoire, 1992-1993	30
2.7 Provincial Government Capital Expenditures on Culture, by Function and Province or Territory, 1992-93	31	2.7 Dépenses d'investissement des administrations provinciales au titre de la culture, selon la fonction et la province ou le territoire, 1992-1993	31
2.8 Provincial Government Operating Grants, Contributions and Transfers for Culture, by Function and Province or Territory, 1992-93	32	2.8 Subventions, contributions et transferts de fonctionnement des administrations provinciales au titre de la culture, selon la fonction et la province ou le territoire, 1992-1993	32
2.9 Provincial Government Capital Grants, Contributions and Transfers for Culture, by Function and Province or Territory, 1992-93	33	2.9 Subventions, contributions et transferts d'investissement des administrations provinciales au titre de la culture, selon la fonction et la province ou le territoire, 1992-1993	33
2.10 Provincial Government Total Expenditures on Culture, by Function and Province or Territory, 1992-93	34	2.10 Dépenses totales des administrations provinciales au titre de la culture, selon la fonction et la province ou le territoire, 1992-1993	34
2.11 Municipal Government Expenditures on Culture, by Function and Province or Territory, 1992	35	2.11 Dépenses des administrations municipales au titre de la culture, selon la fonction et la province ou le territoire, 1992	35
2.12 Federal and Provincial Government Employment in Culture Related Areas, 1992-93	36	2.12 L'emploi des administrations fédérale et provinciales dans les domaines relatifs à la culture, 1992-1993	36

Section 3: Trends

	Page		Page
3.1 Federal Government Expenditures on Culture, by Province or Territory, 1988-89 to 1992-93	39	3.1 Dépenses de l'administration fédérale au titre de la culture, selon la province ou le territoire, 1988-1989 à 1992-1993	39
3.2 Provincial Government Expenditures on Culture, by Province or Territory, 1988-89 to 1992-93	39	3.2 Dépenses des administrations provinciales au titre de la culture, selon la province ou le territoire, 1988-1989 à 1992-1993	39
3.3 Municipal Government Expenditures on Culture, by Province or Territory, 1988 to 1992	40	3.3 Dépenses des administrations municipales au titre de la culture, selon la province ou le territoire, 1988 à 1992	40

Table des matières – suite

	Page		Page
--	------	--	------

2.4 Subventions, contributions et transferts d'investissement de l'administration fédérale au titre de la culture, selon la fonction et la province ou le territoire, 1992-1993	26
---	----

2.5 Dépenses totales de l'administration fédérale au titre de la culture, selon la fonction et la province ou le territoire, 1992-1993	28
--	----

2.6 Dépenses de fonctionnement des administrations provinciales au titre de la culture, selon la fonction et la province ou le territoire, 1992-1993	30
--	----

2.7 Dépenses d'investissement des administrations provinciales au titre de la culture, selon la fonction et la province ou le territoire, 1992-1993	31
---	----

2.8 Subventions, contributions et transferts de fonctionnement des administrations provinciales au titre de la culture, selon la fonction et la province ou le territoire, 1992-1993	32
--	----

2.9 Subventions, contributions et transferts d'investissement des administrations provinciales au titre de la culture, selon la fonction et la province ou le territoire, 1992-1993	33
---	----

2.10 Dépenses totales des administrations provinciales au titre de la culture, selon la fonction et la province ou le territoire, 1992-1993	34
---	----

2.11 Dépenses des administrations municipales au titre de la culture, selon la fonction et la province ou le territoire, 1992	35
---	----

2.12 L'emploi des administrations fédérale et provinciales dans les domaines relatifs à la culture, 1992-1993	36
---	----

Section 3 : Tendances

	Page		Page
--	------	--	------

3.1 Dépenses de l'administration fédérale au titre de la culture, selon la province ou le territoire, 1988-1989 à 1992-1993	39
---	----

3.2 Dépenses des administrations provinciales au titre de la culture, selon la province ou le territoire, 1988-1989 à 1992-1993	39
---	----

3.3 Dépenses des administrations municipales au titre de la culture, selon la province ou le territoire, 1988 à 1992	40
--	----

Table of Contents – Concluded

	Page
3.4 Federal Government Expenditures on Culture, by Function, 1988-89 to 1992-93	40
3.5 Provincial/Territorial Government Expenditures on Culture, by Function, 1988-89 to 1992-93	41
3.6 Municipal Government Expenditures on Culture, by Function, 1988 to 1992	41
3.7 Government Total Expenditures on Culture, 1984-85 to 1992-93	42

Figure

3.1 Government Expenditures on Culture, by Province or Territory and Level of Government, 1988-89 to 1992-93	43
3.2 Government Expenditures on Culture, by Major Function and Level of Government, 1988-89 to 1992-93	46
3.3 Government Total Expenditures on Culture, 1984-85 to 1992-93	47

Footnotes

49	Notes	49
----	--------------	----

Appendix – Definitions

51	Annexe – Définitions	51
----	-----------------------------	----

Table des matières – fin

	Page
3.4 Dépenses de l'administration fédérale au titre de la culture, selon la fonction, 1988-1989 à 1992-1993	40
3.5 Dépenses des administrations provinciales ou territoriales au titre de la culture, selon la fonction, 1988-1989 à 1992-1993	41
3.6 Dépenses des administrations municipales au titre de la culture, selon la fonction, 1988 à 1992	41
3.7 Dépenses totales publiques au titre de la culture, 1984-1985 à 1992-1993	42

Figure

3.1 Dépenses publiques au titre de la culture, selon la province ou le territoire et le palier de gouvernement, 1988-1989 à 1992-1993	43
3.2 Dépenses publiques au titre de la culture, selon les principales fonctions et le palier de gouvernement, 1988-89 à 1992-1993	46
3.3 Dépenses totales publiques au titre de la culture, 1984-85 à 1992-93	47

Notes

49	Notes	49
----	--------------	----

Annexe – Définitions

51	Annexe – Définitions	51
----	-----------------------------	----



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117295121>

Highlights

Overview

In an environment of continued fiscal restraint government expenditures on culture are being carefully examined to ensure the most effective use of resources. While the 1992-93 level of all government expenditure continues to show some growth (in current dollar terms), the continuation of a real decline from 1989-90 was also evident.

As a share of the total government outlays, culture is small – about 2% for federal and municipal governments and about 1% for provincial and territorial governments. In most recent times, federal government expenditures have been static (current dollars), while expenditures of the other levels of government have increased slightly.

In 1992-93:

- Total government expenditure on culture was \$5,877 million¹, or \$206 per capita.
- Federal government expenditure on culture totalled \$2,879 million, provincial and territorial governments \$1,970 million, and municipal governments \$1,363 million.
- Over half of the federal government expenditures on culture (\$1,509 million) related to the broadcasting industry, while just over a fifth of total outlays (\$629 million) were in relation to heritage.
- Almost three-quarters of federal cultural expenditures (\$2,141 million) were of a general operating nature.
- Nearly two-fifths of the total provincial and territorial cultural budget (\$730 million) was spent on libraries.
- Almost one-quarter of total provincial and territorial cultural expenditures (\$472 million) were allocated to heritage.
- Three-fifths of total provincial and territorial cultural expenditures (\$1,163 million) were in the form of grants and contributions.
- Three-quarters of the municipal cultural budget (\$1,021 million) went to libraries.

¹ Net of inter-governmental transfers.

Faits saillants

Aperçu

Dans le contexte actuel de restrictions financières, les dépenses publiques au titre de la culture font l'objet d'un examen minutieux visant à assurer l'utilisation optimale des ressources. Même si le niveau de l'ensemble des dépenses publiques au titre de la culture pour 1992-1993 révèle une certaine croissance en dollars courants, on observe également une continuation de la baisse en dollars constants qui s'est amorcée en 1989-1990.

La culture ne représente qu'un faible pourcentage des dépenses publiques totales, soit environ 2 % dans le cas des administrations fédérale et municipales et environ 1 % dans le cas des administrations provinciales et territoriales. Ces dernières années, les dépenses fédérales ont été stables (en dollars courants), alors que celles des autres paliers de gouvernement ont légèrement augmenté.

En 1992-1993:

- Les dépenses publiques totales au titre de la culture ont été de \$5,877 millions¹, soit \$206 par habitant.
- L'administration fédérale a dépensé \$2,879 millions au titre de la culture, les administrations provinciales et territoriales, \$1,970 millions, et les administrations municipales, \$1,363 millions.
- Plus de la moitié des dépenses fédérales au titre de la culture (\$1,509 millions) ont été consacrées à la radiodiffusion, et un peu plus d'un cinquième de ces dépenses (\$629 millions), au patrimoine.
- Presque trois quarts des dépenses culturelles fédérales (\$2,141 millions) appartenaient à la catégorie des dépenses générales de fonctionnement.
- Les administrations provinciales et territoriales ont consacré presque deux cinquièmes de leur budget culturel total (\$730 millions) aux bibliothèques.
- Le patrimoine a bénéficié de presque un quart des dépenses provinciales et territoriales totales au titre de la culture (\$472 millions).
- Trois cinquièmes des dépenses culturelles totales des administrations provinciales et territoriales (\$1,163 millions) ont pris la forme de subventions et de contributions.
- Les administrations municipales ont consacré trois quarts de leur budget culturel (\$1,021 millions) aux bibliothèques.

¹ Cette somme ne tient pas compte des transferts entre administrations publiques.

Growth Rates – All Governments

- Over recent years, there has been very little change in government expenditure on culture.
- Although current dollar expenditures continue to show some modest growth, in constant price terms expenditures peaked in 1989-90 and have been slowly declining each year since then.

Taux de croissance – Ensemble des administrations publiques

- Ces dernières années, les dépenses publiques au titre de la culture ont très peu varié.
- Même si les dépenses affichent toujours une croissance modeste en dollars courants, elles continuent de diminuer un peu chaque année en dollars constants après avoir atteint un sommet en 1989-1990.

Introduction

This publication presents data obtained from the surveys of federal, provincial and municipal government expenditures on culture in Canada for the 1992-93 fiscal year. The data are presented by province, function and type of expenditure. Also included are statistics on employment.

The Culture Statistics Program has been analyzing and presenting federal data since 1978, beginning with the fiscal year 1976-77. Prior to 1984-85, the data were extracted from the Public Accounts of Canada and thus were not broken down by province. Since the survey year 1984-85, data have been collected by directly surveying the federal departments and agencies; these data are now available by province. Data on provincial government expenditures on culture have been gathered since the survey year 1981-82, and data on municipal government cultural expenditures since 1984.

Population

The target population for the federal and provincial surveys consists of all departments/ministries and agencies responsible for the support of arts and culture in Canada. The municipal survey covers all municipalities.

Methodology

i) Survey Frame

The federal and provincial data are collected from all known cultural departments/ministries and agencies. The list of these government entities is based on information obtained from the Public Accounts of Canada, provincial public accounts, and other sources, such as the Directory of the Arts. These sources are examined each year to update the mailing list.

The list of municipalities included in the municipal survey is based on the Census listing of all local governments in Canada. This listing is maintained and updated using information from various sources, such as provincial departments of municipal affairs.

ii) Data Collection

The federal and provincial data included in this publication were collected via mail-back forms sent out in July 1993. Federal data were collected by directly surveying the federal departments and agencies, whereas provincial

Introduction

La présente publication donne des renseignements tirés d'enquêtes sur les dépenses des administrations fédérales, provinciales et municipales au titre de la culture au Canada, pour l'exercice financier 1992-1993. Les données sont ventilées selon la province, la fonction et le genre de dépenses. Le lecteur y trouvera aussi des statistiques sur l'emploi.

Le Programme de la statistique culturelle analyse et présente des données fédérales depuis 1978, à compter de l'exercice financier 1976-1977. Avant 1984-1985, les données étaient tirées des Comptes publics du Canada et, en conséquence, n'étaient pas ventilées par province. Depuis l'année d'enquête 1984-1985, les données sont recueillies au moyen d'une enquête directe auprès des ministères et organismes fédéraux; ces données sont maintenant ventilées selon la province. Les données sur les dépenses des administrations provinciales au titre de la culture sont réunies depuis l'année d'enquête 1981-1982, et les données sur les dépenses des administrations municipales à ce chapitre, depuis 1984.

Population

La population visée par les enquêtes fédérales et provinciales est constituée de tous les ministères et organismes responsables du soutien des arts et de la culture au Canada. L'enquête municipale touche toutes les municipalités.

Méthodologie

(i) Base de sondage

Les données fédérales et provinciales sont réunies auprès de tous les ministères et organismes culturels connus. La liste de ces entités administratives se fonde sur les renseignements obtenus des Comptes publics du Canada, des comptes publics provinciaux et d'autres sources, comme l'Annuaire des Arts. La liste d'expédition est mise à jour chaque année à l'aide de ces sources.

La liste des municipalités participant à l'enquête sur les municipalités se fonde sur le listage du recensement de toutes les administrations locales au Canada. Ce listage est tenu et mis à jour à l'aide de renseignements provenant de diverses sources, par exemple les ministères provinciaux des affaires municipales.

(ii) Collecte des données

Les données fédérales et provinciales figurant dans la présente publication ont été recueillies au moyen de questionnaires envoyés en juillet 1993. Les données fédérales ont été réunies par une enquête directe auprès des ministères et des organismes fédéraux alors que les

data were collected through the assistance of a co-ordinator in each province or territory. Follow-ups were carried out by telephone to those departments and agencies which did not provide the data within sixty days after receipt of the questionnaire.

The Culture Sub-division collected the municipal data in co-operation with the Public Institutions Division of Statistics Canada. The Public Institutions Division surveyed a sample of municipalities. The results obtained from these municipalities were used to estimate the transactions of all municipalities.

iii) Data Processing

Completed federal and provincial forms were edited for accuracy and consistency according to pre-established specifications. The Public Accounts of Canada and the provincial public accounts were utilized to check the accuracy of survey results.

Data Quality

Federal and provincial data were collected from all known cultural departments and agencies rather than from a sample. Some of the provinces did not provide data on spending on school, university and college libraries. Statistics Canada estimated these data. Any inaccuracy in the results is due to non-sampling error. This may occur at any phase of a survey preparation and includes coverage errors, non-reporting and partial non-response, response errors and processing errors. The careful design of the questionnaire, the existence of quality control procedures and the monitoring of survey operations help to limit the magnitude of these errors.

The methodology used for the municipal survey involves a sample design. This includes a census of all cities in Canada, with the exception of the province of British Columbia, where all major cities were surveyed. Also included is a sample of about 10% of towns, counties, etc. across the country. Since surveyed cities account for a significant proportion of transactions of all municipalities, the sampling error is expected to be low.

Adjustments to Data

For comparability, certain figures prior to 1992-93 have been adjusted to conform to the 1992-93 data presentation. In addition, adjusted figures include any revisions to historical data submitted by the federal, provincial and municipal cultural departments and agencies.

données provinciales ont été recueillies par l'intermédiaire d'un coordonnateur dans chaque province ou territoire. Un suivi par téléphone est fait auprès des ministères et des organismes qui n'ont pas fourni les données dans les 60 jours qui suivent la réception du questionnaire.

La Sous-division de la culture a réuni les données municipales en collaboration avec la Division des institutions publiques de Statistique Canada, qui a fait une enquête auprès d'un échantillon de municipalités. Les résultats provenant de ces municipalités servent à estimer les transactions de toutes les municipalités.

(iii) Traitement des données

On a vérifié les questionnaires fédéraux et provinciaux remplis afin qu'ils soient exacts et conformes aux spécifications préétablies. Les Comptes publics du Canada et les comptes publics provinciaux servent à vérifier l'exactitude des résultats de l'enquête.

Qualité des données

Les données fédérales et provinciales ont été recueillies auprès de tous les ministères et organismes connus du domaine de la culture et non à partir d'un échantillon. Certaines provinces ne fournissent pas les données relatives aux dépenses consacrées aux bibliothèques scolaires, collégiales et universitaires. Statistique Canada a donc estimé ces données. Les résultats peuvent contenir des inexactitudes qui ne sont pas attribuables à des erreurs d'échantillonnage. De telles erreurs peuvent se produire à toute étape de l'enquête et elles comprennent les erreurs relatives au champ d'observation, la non-déclaration et la non-réponse partielle, les erreurs de réponse et celles de traitement. La conception soignée du questionnaire, l'application de procédures de contrôle de la qualité et le suivi des activités d'enquête permettent de limiter l'ampleur de ces erreurs.

La méthodologie des enquêtes municipales comporte un plan d'échantillonnage, ce qui comprend un recensement de toutes les villes canadiennes, grandes et moyennes (sauf en Colombie-Britannique où seulement les grandes villes ont été prises en compte), ainsi qu'un échantillon d'environ 10 % des petites villes, comtés, etc., du pays. Puisque les villes visées par l'enquête représentent un pourcentage considérable des transactions pour l'ensemble des municipalités, on croit que l'erreur d'échantillonnage est faible.

Corrections apportées aux données

À des fins de comparabilité, certains chiffres antérieurs à 1992-1993 ont été corrigés pour tenir compte de la présentation des données de 1992-1993. De plus, les chiffres corrigés comprennent les révisions faites aux données historiques soumises par les ministères et organismes culturels fédéraux, provinciaux et municipaux.

Note on Federal Government Data

Operating expenditures of federal departments and agencies are produced by province according to the provincial location of the department or agency incurring these expenditures.

Federal expenditures related to the purchase of land and construction of buildings are allocated according to their provincial location. The costs associated with the acquisition of machinery and equipment are distributed according to the provincial location of the supplier.

Grants, contributions and transfers made by the federal government are distributed according to the permanent residence or location of the recipient.

Additional Information

Analysis of data on government cultural expenditures is also presented in Statistics Canada publication **Focus on Culture** (Catalogue number 87-004). This is a quarterly publication which includes articles on a variety of cultural topics. Other publications that may be of interest are: Service Bulletin, **Government Expenditures on Culture, 1989-90**, Catalogue number 87-001, and an occasional publication, **Government Expenditures on Culture in Canada, 1982-83 to 1986-87**, Catalogue number 87-517.

Researchers may also request special tabulations on a cost-recovery basis.

For further information regarding the data in this publication, or for supplementary details, contact: Norman Verma, Cultural Activities and Institutions Section, Education, Culture and Tourism Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, (613) 951-6863.

Notes sur les données de l'administration fédérale

Les dépenses de fonctionnement des ministères et organismes fédéraux sont ventilées selon la province dans laquelle est situé le ministère ou l'organisme qui a engagé ces dépenses.

Les dépenses fédérales relatives à l'achat de terrains et à la construction de bâtiments sont ventilées selon la province où ces terrains et bâtiments sont situés. Les frais associés à l'acquisition de machines et de matériel sont distribués selon la province du fournisseur.

Les subventions, les contributions et les transferts du gouvernement fédéral sont répartis selon l'emplacement ou le lieu de résidence permanent du bénéficiaire.

Renseignements supplémentaires

Des analyses des données sur les dépenses culturelles des administrations publiques sont également présentées dans la publication de Statistique Canada intitulée **La culture en perspective** (numéro 87-004 au catalogue). Il s'agit d'une publication trimestrielle renfermant des articles sur divers sujets à caractère culturel. Parmi les autres publications d'intérêt, mentionnons le bulletin de service intitulé **Dépenses publiques au titre de la culture, 1989-1990** (numéro 87-001 au catalogue) et une publication occasionnelle intitulée **Dépenses publiques au titre de la culture au Canada, 1982-1983 à 1986-1987** (numéro 87-517 au catalogue).

Les chercheurs peuvent aussi obtenir des tableaux spéciaux contre recouvrement des coûts.

Si vous désirez plus de renseignements sur les données de la présente publication ou des renseignements supplémentaires, communiquer avec Norman Verma, Section des activités et institutions culturelles, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, (613) 951-6863.

Section 1

Summary Statistics, 1992-93

Section 1

Statistiques sommaires, 1992-1993

Table 1.1

Government Expenditures on Culture, by Province or Territory and Level of Government, 1992-93

Tableau 1.1

Dépenses publiques au titre de la culture, selon la province ou le territoire et le palier de gouvernement, 1992-1993

Province or Territory Province ou territoire	Level of Government – Palier de gouvernement			
	Federal	Provincial/ Territorial	Municipal	Total Gross Expenditures
	Fédéral	Provincial/ Territorial	Municipal	Dépenses totales brutes
thousands of dollars – milliers de dollars				
Newfoundland – Terre-Neuve	50,553	26,094	11,976	88,623
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	16,793	12,166	1,351	30,310
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	87,248	55,933	25,834	169,015
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	58,987	28,517	17,394	104,898
Quebec – Québec	861,172	640,426	262,957	1,764,555
Ontario	1,112,238	636,656	607,482	2,356,376
Manitoba	86,386	83,047	42,294	211,727
Saskatchewan	49,098	58,537	48,760	156,395
Alberta	157,562	171,255	97,102	425,919
British Columbia – Colombie-Britannique	141,489	238,194	245,436	625,119
Yukon	15,622	7,133	453	23,208
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	35,602	12,046	1,636	49,284
Other – Autres ¹	206,250	–	–	206,250
Total Expenditures – Total des dépenses	2,879,001	1,970,004	1,362,675	6,211,680²

¹ Includes national organizations, foreign countries and unallocated expenditures.¹ Comprend les organismes nationaux, les pays étrangers et les dépenses non attribuées.² Includes inter-governmental transfers of about \$335 million. Interested data users may request special tabulations on expenditures, net of inter-governmental transfers.² Comprend des transferts entre administrations publiques de l'ordre de \$335 millions. Les utilisateurs de données intéressés peuvent se procurer des totalisations spéciales sur les dépenses, déduction faite des transferts entre administrations.

Table 1.2

Government Expenditures on Culture, by Function and Level of Government, 1992-93

Tableau 1.2

Dépenses publiques au titre de la culture, selon la fonction et le palier de gouvernement, 1992-1993

Function Fonction	Level of Government – Palier de gouvernement			
	Federal Fédéral	Provincial/ Territorial	Municipal	Total Gross Expenditures Dépenses totales brutes
	thousands of dollars – milliers de dollars			
Libraries – Bibliothèques	41,326	730,379	1,021,380	1,793,085
Heritage resources – Ressources du patrimoine	629,142	471,538	46,681	1,147,361
Arts education – Enseignement des arts	4,408	77,387	..	81,795
Literary arts – Littérature	193,299	21,339	..	214,638
Performing arts – Arts d'interprétation	111,030	149,091	65,881	326,002
Visual arts and crafts – Arts visuels et artisanat	18,478	40,098	..	58,576
Film and video – Cinéma et vidéo	254,113	81,822	..	335,935
Broadcasting – Radiodiffusion et télévision	1,508,979	208,744	..	1,717,723
Sound recording – Industrie du disque	7,808	2,232	..	10,040
Multiculturalism – Multiculturalisme	8,176	45,266	..	53,442
Other activities – Autres activités	102,241	142,108	228,733	473,082
Total Expenditures – Total des dépenses	2,879,001	1,970,004	1,362,675	6,211,680¹

¹ Includes inter-governmental transfers of about \$335 million. Interested data users may request special tabulations on expenditures, net of inter-governmental transfers.

¹ Comprend des transferts entre administrations publiques de l'ordre de \$335 millions. Les utilisateurs de données intéressés peuvent se procurer des totalisations spéciales sur les dépenses, déduction faite des transferts entre administrations.

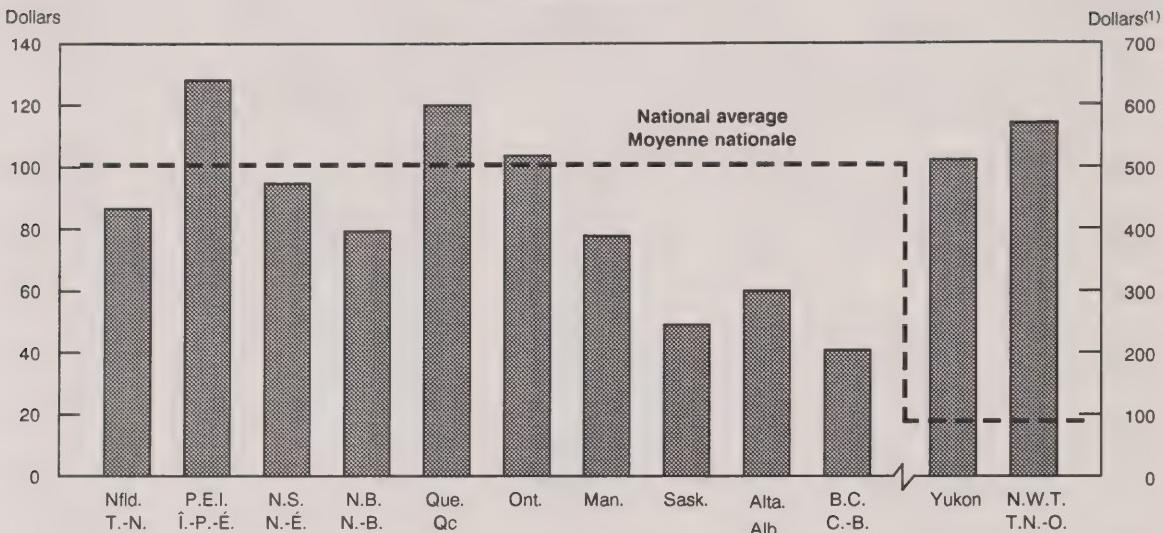
Figure 1.1

Per Capita Government Expenditures on Culture, by Province or Territory and Level of Government, 1992-93

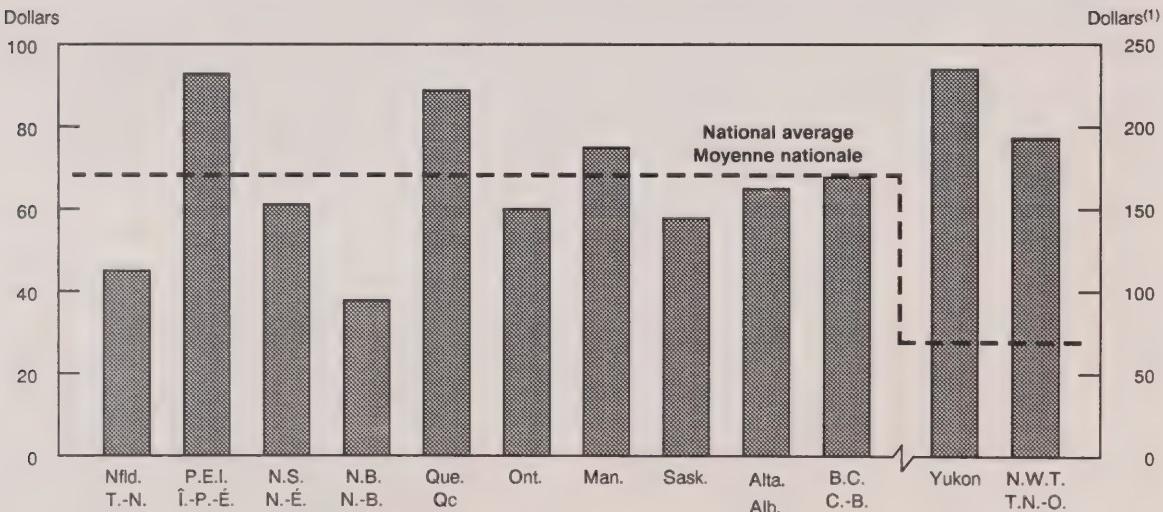
Figure 1.1

Dépenses publiques par habitant au titre de la culture, selon la province ou le territoire et le palier de gouvernement, 1992-1993

**Federal Government
Administration fédérale**



**Provincial/Territorial Government
Administrations provinciales/territoriales**



¹ Note that this scale applies only to the Yukon and the Northwest Territories.

¹ Prendre note que cette échelle s'applique seulement au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest.

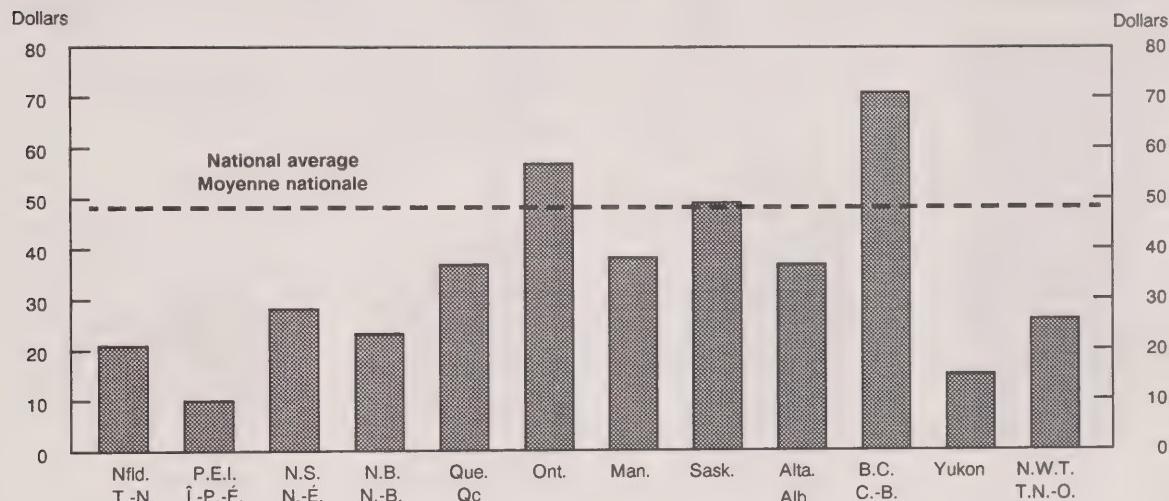
Figure 1.1 – concluded

Per Capita Government Expenditures on Culture, by Province or Territory and Level of Government, 1992-93

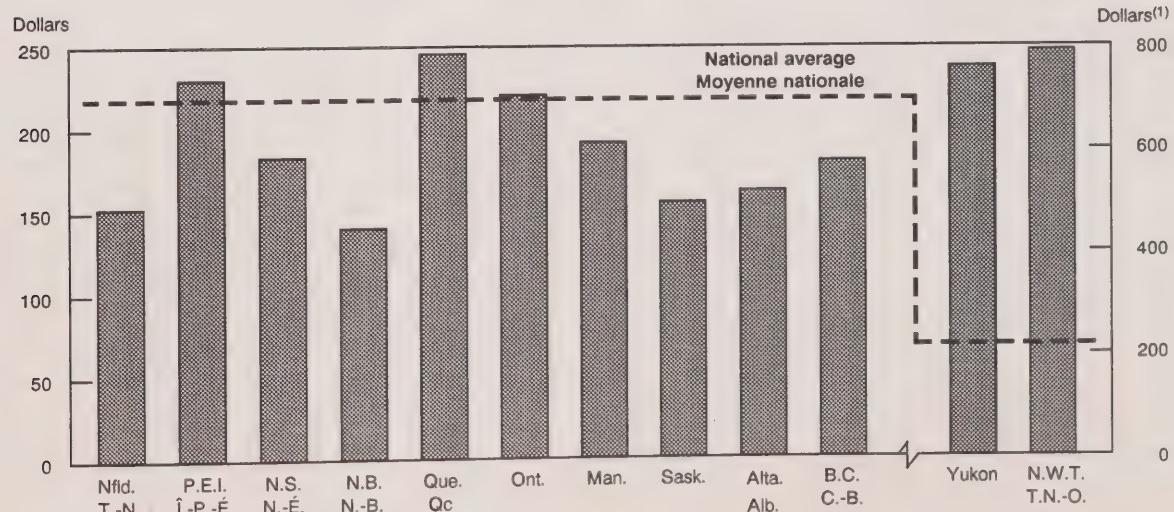
Figure 1.1 – fin

Dépenses publiques par habitant au titre de la culture, selon la province ou le territoire et le palier de gouvernement, 1992-1993

**Municipal Government
Administrations municipales**



**All Levels of Government
Tous les paliers de Gouvernement**



¹ Note that this scale applies only to the Yukon and the Northwest Territories.

¹ Prendre note que cette échelle s'applique seulement au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest

Figure 1.2

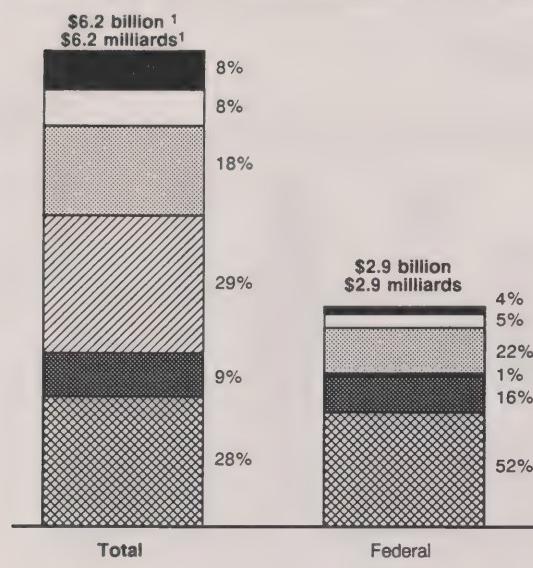
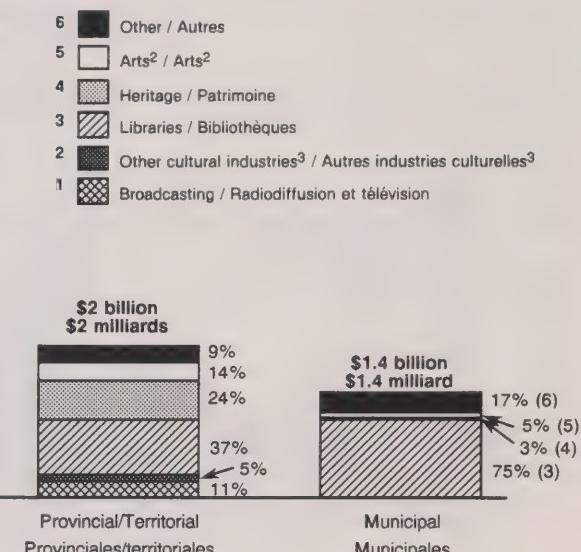
Government Expenditures on Culture, by Major Function and Level of Government, 1992-93

Figure 1.2

Dépenses publiques au titre de la culture, selon les principales fonctions et le palier de gouvernement, 1992-1993

¹ Includes inter-governmental transfers.

² Arts include performing arts, visual arts and crafts, and arts education.

³ Other cultural industries include film and video, sound recording, and literary arts.

¹ Cette somme comprend des transferts entre administrations publiques.

² Les arts comprennent les arts d'interprétation, les arts visuels et l'artisanat, et l'enseignement des arts.

³ Les autres industries culturelles comprennent le film et vidéo, l'enregistrement sonore, et littérature.

Section 2

**Statistics by Province, Function
and Type of Expenditure,
1992-93**

Section 2

**Statistiques selon la province, la
fonction et le genre de dépenses,
1992-1993**

Table 2.1

Federal Government Operating Expenditures on Culture, by Function and Province or Territory, 1992-93

Function No.	New- found- land	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Quebec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan
	Terre- Neuve	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec			
thousands of dollars — milliers de dollars								
1 Libraries								
National	—	—	—	—	24,454	14,648	—	—
Public	—	—	—	—	—	—	—	—
School	—	—	—	—	—	—	—	2
University and college	—	—	—	—	—	—	—	—
Libraries — Total	—	—	—	—	24,454	14,648	—	2
2 Heritage Resources								
Museums	13	35	100	642	27,121	89,992	598	405
Public archives	—	—	408	—	4,264	48,248	522	—
Historic parks and sites	2,236	—	10,525	706	10,705	11,484	2,731	2,435
Nature/Provincial parks	6,565	4,115	6,460	5,815	14,721	9,235	4,884	4,679
Other heritage	—	—	11,087	—	42,106	27,646	11,172	—
Heritage resources — Total	8,814	4,150	28,580	7,163	98,917	186,605	19,907	7,520
3 Arts education	—	—	—	—	84	—	—	—
4 Literary arts	5	—	—	1	95	639	—	2
5 Performing arts	—	—	—	8	267	37,009	9	3
6 Visual arts and crafts	—	—	1	—	253	437	—	—
7 Film and video	731	187	2,646	937	75,063	12,893	2,462	768
8 Broadcasting	24,076	6,520	29,734	30,805	419,257	634,782	36,296	25,827
9 Sound recording	—	—	—	—	210	1,634	—	—
10 Multiculturalism	—	—	—	—	—	—	—	—
11 Multidisciplinary activities	1	1	3	314	1,166	7,734	597	147
12 Other	33	—	2	26	49	11,132	13	23
Total expenditures	33,659	10,858	60,966	39,254	619,815	907,513	59,283	34,293

See footnote(s) at end of tables.

Tableau 2.1

Dépenses de fonctionnement de l'administration fédérale au titre de la culture, selon la fonction et la province ou le territoire, 1992-1993

	British Columbia	Northwest Territories	National Organizations	Foreign	Unallocated expenditures	Total expenditures	Fonction	Nº	
Alberta	Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Organisations nationales	Étranger	Dépenses non-réparties	Total des dépenses			
thousands of dollars – milliers de dollars									
–	–	–	–	–	–	39,102	Bibliothèques	1	
–	–	–	–	–	–	–	Nationale		
–	–	–	–	–	–	–	Publiques		
–	–	–	–	–	–	2	Scolaires		
–	–	–	–	–	–	–	Universitaires et collégiales		
–	–	–	–	–	–	39,103	Bibliothèques – Total		
373	819	8	129	–	1,175	–	Ressources du patrimoine	2	
346	575	–	–	–	461	–	Musées		
334	14,258	3,288	–	46	–	–	Archives publiques		
33,240	7,534	2,496	7,124	–	–	–	Parcs et lieux historiques		
15,528	5	–	–	–	–	–	Parcs naturels et parcs provinciaux		
49,821	23,191	5,792	7,253	46	1,636	–	Autres ressources du patrimoine		
						449,394	Ressources du patrimoine – Total		
–	–	–	–	13	–	–	Enseignement des arts	3	
4	60	–	–	141,133 ¹	–	40	Littérature	4	
25	89	–	–	38	–	1	Arts d'interprétation	5	
–	–	–	–	–	–	–	Arts visuels et artisanat	6	
2,800	4,782	–	–	38	2,684	15	Cinéma et vidéo	7	
43,106	53,496	4,164	19,290	21	9,010	2,691	1,339,075	Radiodiffusion et télévision	8
–	53	–	–	–	–	–	Industrie du disque	9	
–	–	–	–	–	–	982	Multiculturalisme	10	
91	53	–	–	4	–	350	Activités multidisciplinaires	11	
83	55	–	–	125	–	2,220	13,760	Autres	12
65,929	81,729	9,956	26,543	141,417	13,330	6,299	2,140,894	Dépenses totales	

Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 2.2

Federal Government Capital Expenditures on Culture, by Function and Province or Territory, 1992-93

Function No.	New- found- land	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Quebec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan
	Terre- Neuve	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec			
thousands of dollars — milliers de dollars								
1 Libraries								
National	—	—	—	—	1,464	352	—	—
Public	—	—	—	—	—	—	—	—
School	—	—	—	—	—	—	—	—
University and college	—	—	—	—	—	—	—	—
Libraries — Total	—	—	—	—	1,464	352	—	—
2 Heritage Resources								
Museums	3	7	14	15	973	5,995	17	10
Public archives	—	—	105	—	333	3,139	9	—
Historic parks and sites	1,403	—	6,430	297	4,308	2,068	552	477
Nature/Provincial parks	6,724	965	2,616	3,367	3,862	3,613	1,713	2,406
Other heritage	—	—	2,905	—	22,317	11,951	5,818	—
Heritage resources — Total	8,129	972	12,069	3,678	31,793	26,767	8,108	2,893
3 Arts education	—	—	—	—	4	—	—	—
4 Literary arts	—	—	—	—	4	—	—	—
5 Performing arts	—	—	—	—	514	2,346	—	—
6 Visual arts and crafts	—	—	—	—	13	10	—	—
7 Film and video	4	1	17	3	5,503	78	15	4
8 Broadcasting	4,701	1,374	4,195	4,812	23,593	83,300	6,237	3,209
9 Sound recording	—	—	—	—	10	—	—	—
10 Multiculturalism	—	—	—	—	—	—	—	—
11 Multidisciplinary activities	—	—	—	—	97	287	—	—
12 Other	—	—	—	—	—	—	—	—
Total expenditures	12,834	2,347	16,281	8,493	62,995	113,140	14,360	6,106

Tableau 2.2

Dépenses d'investissement de l'administration fédérale au titre de la culture, selon la fonction et la province ou le territoire, 1992-1993

	British Columbia	Northwest Territories	National Organizations	Foreign	Unallocated expenditures	Total expenditures	Fonction	Nº
Alberta	Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Organizations nationales	Étranger	Dépenses non réparties	Total des dépenses		
Colombie-Britannique								
thousands of dollars – milliers de dollars								
							Bibliothèques	1
–	–	–	–	–	–	1,816	Nationale	
–	–	–	–	–	–	–	Publiques	
–	–	–	–	–	–	–	Scolaires	
–	–	–	–	–	–	–	Universitaires et collégiales	
–	–	–	–	–	–	1,816	Bibliothèques – Total	
							Ressources du patrimoine	2
56	80	–	6	–	22	7,198	Musées	
12	132	–	–	–	3	3,733	Archives publiques	
163	924	1,231	–	–	–	17,852	Parcs et lieux historiques	
13,034	8,254	383	1,661	–	–	48,598	Parcs naturels et parcs provinciaux	
19,443	–	–	–	–	–	62,433	Autres ressources du patrimoine	
32,707	9,390	1,614	1,667	–	25	139,814	Ressources du patrimoine – Total	
							Enseignement des arts	3
–	–	–	–	–	–	–	4	
–	1	–	–	–	–	–	Littérature	4
–	1	–	–	–	43	2,903	Arts d'interprétation	5
–	–	–	–	–	–	–	Arts visuels et artisanat	6
60	28	–	–	–	68	5,780	Cinéma et vidéo	7
7,444	7,174	669	1,836	–	3,480	152,024	Radiodiffusion et télévision	8
–	1	–	–	–	–	–	Industrie du disque	9
–	–	–	–	–	–	59	Multiculturalisme	10
–	–	–	–	–	–	–	Activités multidisciplinaires	11
–	–	–	–	–	–	–	Autres	12
40,211	16,595	2,284	3,503	–	3,616	59	302,823	Dépenses totales

Table 2.3

Federal Government Operating Grants, Contributions and Transfers for Culture, by Function and Province or Territory, 1992-93

Function No.	New- found- land	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Quebec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan			
	Terre- Neuve	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec						
thousands of dollars – milliers de dollars											
1 Libraries											
National	–	–	–	–	–	70	–	–			
Public	–	–	–	–	–	–	–	–			
School	–	–	–	–	–	–	–	97			
University and college	–	–	–	–	–	45	–	–			
Libraries – Total	–	–	–	–	–	115	–	97			
2 Heritage Resources											
Museums	215	348	556	505	4,220	3,143	857	702			
Public archives	158	78	161	163	350	993	184	160			
Historic parks and sites	–	–	30	115	229	32	4	–			
Nature/Provincial parks	49	4	–	47	218	3	–	2			
Other heritage	60	–	3	44	1,741	519	647	96			
Heritage resources – Total	482	430	750	874	6,758	4,690	1,692	960			
3 Arts education											
–	–	–	–	–	–	–	–	–			
4 Literary arts											
748	188	936	611	18,269	15,978	824	997	–			
5 Performing arts											
372	1,561	1,699	914	15,670	17,396	4,123	923	–			
6 Visual arts and crafts											
200	211	402	466	3,825	4,397	365	531	–			
7 Film and video											
97	90	3,102	172	88,599	26,800	275	163	–			
8 Broadcasting											
521	–	35	68	5,007	1,822	1,097	437	–			
9 Sound recording											
51	169	463	21	2,379	1,959	88	47	–			
10 Multiculturalism											
64	30	60	74	611	585	256	107	–			
11 Multidisciplinary activities											
1,488	900	1,950	2,687	20,882	13,379	3,756	4,185	–			
12 Other											
Total expenditures	4,022	3,579	9,398	5,886	162,000	87,121	12,477	8,446			

See footnote(s) at end of tables.

Tableau 2.3

Subventions, contributions et transferts de fonctionnement de l'administration fédérale au titre de la culture, selon la fonction et la province ou le territoire, 1992-1993

	British Columbia	Northwest Territories	National Organizations	Foreign	Unallocated expenditures	Total expenditures		
							Alberta	Yukon
thousands of dollars – milliers de dollars								
								Bibliothèques 1
–	–	–	–	–	64	–	134	Nationale
–	–	–	–	130	–	–	130	Publiques
–	–	–	–	–	–	–	97	Scolaires
–	–	–	–	–	–	–	45	Universitaires et collégiales
–	–	–	–	130	64	–	406	Bibliothèques – Total
								Ressources du patrimoine 2
1,731	2,499	42	32	735	–	–	15,585	Musées
160	231	82	78	–	–	–	2,798	Archives publiques
–	23	–	–	150	–	–	583	Parcs et lieux historiques
53	4,248	–	6	–	–	–	4,631	Parcs naturels et parcs provinciaux
197	114	87	26	873	–	–	4,406	Autres ressources du patrimoine
2,141	7,115	211	142	1,758	–	–	28,003	Ressources du patrimoine – Total
								Enseignement des arts 3
1,902	4,002	13	8	5,476	–	269	50,221	Littérature 4
4,246	7,085	82	20	3,313	–	3,201	60,605	Arts d'interprétation 5
730	1,750	8	21	852	–	606	14,364	Arts visuels et artisanat 6
554	12,681	–	82	702	8,792	172	142,281	Cinéma et vidéo 7
692	662	2,894	4,379	267	–	–	17,880	Radiodiffusion et télévision 8
76	462	–	–	185	–	–	5,900	Industrie du disque 9
264	282	–	10	4,656	–	–	7,000	Multiculturalisme 10
8,757 ²	8,288 ³	162	885	3,520	–	3,202	74,040	Activités multidisciplinaires 11
				–	–	–	–	Autres 12
19,362	42,326	3,370	5,547	25,167	8,856	7,449	405,008	Dépenses totales

Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 2.4

Federal Government Capital Grants, Contributions and Transfers for Culture, by Function and Province or Territory, 1992-93

Function No.	New- found- land	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Quebec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan			
	Terre- Neuve	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec						
thousands of dollars – milliers de dollars											
1 Libraries											
National	–	–	–	–	–	–	–	–			
Public	–	–	–	–	–	–	–	–			
School	–	–	–	–	–	–	–	–			
University and college	–	–	–	–	–	–	–	–			
Libraries – Total	–	–	–	–	–	–	–	–			
2 Heritage Resources											
Museums	–	–	254	201	8,866	1,747	152	203			
Public archives	–	–	–	–	–	–	–	–			
Historic parks and sites	–	–	–	–	–	–	–	–			
Nature/Provincial parks	–	–	–	–	–	–	–	–			
Other heritage	–	–	–	–	–	–	–	–			
Heritage resources – Total	–	–	254	201	8,866	1,747	152	203			
3 Arts education											
4 Literary arts											
–	–	–	27	–	–	31	–	–			
5 Performing arts											
–	–	–	271	4,086	4,671	237	57	–			
6 Visual arts and crafts											
35	–	–	–	754	200	2,411	–	–			
7 Film and video											
2	–	–	4	–	–	38	–	–			
8 Broadcasting											
–	–	–	–	–	–	–	–	–			
9 Sound recording											
–	–	–	–	–	–	–	–	–			
10 Multiculturalism											
–	–	–	–	–	–	–	–	–			
11 Multidisciplinary activities											
–	8	48	313	2,625	–	57	50	–			
12 Other											
Total expenditures		37	8	604	5,354	16,362	4,464	266			
								253			

Tableau 2.4

Subventions, contributions et transferts d'investissement de l'administration fédérale au titre de la culture, selon la fonction et la province ou le territoire, 1992-1993

	British Columbia	Northwest Territories	National Organizations	Foreign	Unallocated expenditures	Total expenditures	Fonction	Nº
thousands of dollars – milliers de dollars								
–	–	–	–	–	–	–	Bibliothèques	1
–	–	–	–	–	–	–	Nationale	
–	–	–	–	–	–	–	Publiques	
–	–	–	–	–	–	–	Scolaires	
–	–	–	–	–	–	–	Universitaires et collégiales	
–	–	–	–	–	–	–	Bibliothèques – Total	
275								
–	34	12	9	58	–	–	Ressources du patrimoine	2
–	–	–	–	–	–	–	Musées	
–	–	–	–	–	–	–	Archives publiques	
–	–	–	–	–	–	–	Parcs et lieux historiques	
–	–	–	–	–	–	–	Parcs naturels et parcs provinciaux	
120	–	–	–	–	–	–	Autres ressources du patrimoine	
395	34	12	9	58	–	–	Ressources du patrimoine – Total	
–	–	–	–	–	–	–	Enseignement des arts	3
1,036	–	–	–	–	–	–	Littérature	4
–	753	–	–	–	–	–	Arts d'interprétation	5
–	–	–	–	–	–	–	Arts visuels et artisanat	6
–	2	–	–	–	–	–	Cinéma et vidéo	7
–	–	–	–	–	–	–	Radiodiffusion et télévision	8
–	–	–	–	–	–	–	Industrie du disque	9
135	–	–	–	–	–	–	Multiculturalisme	10
494	–	–	–	–	–	–	Activités multidisciplinaires	11
–	–	–	–	–	–	–	Autres	12
2,060	789	12	9	58	–	–	Dépenses totales	
30,276								

Table 2.5

Federal Government Total Expenditures on Culture, by Function and Province or Territory, 1992-93

No.	Function	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Quebec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan				
		Terre-Neuve	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec							
thousands of dollars – milliers de dollars													
1 Libraries													
National	–	–	–	–	–	25,918	15,070	–	–				
Public	–	–	–	–	–	–	–	–	–				
School	–	–	–	–	–	–	–	–	99				
University and college	–	–	–	–	–	–	45	–	–				
Libraries – Total	–	–	–	–	–	25,918	15,115	–	99				
2 Heritage Resources													
Museums	231	390	924	1,363	41,180	100,878	1,624	1,320					
Public archives	158	78	674	163	4,947	52,380	715	160					
Historic parks and sites	3,639	–	16,985	1,117	15,242	13,584	3,287	2,913					
Nature/Provincial parks	13,338	5,084	9,076	9,229	18,802	12,851	6,597	7,088					
Other heritage	60	–	13,995	44	66,164	40,116	17,637	96					
Heritage resources – Total	17,425	5,552	41,654	11,916	146,334	219,809	29,859	11,576					
3 Arts education													
	–	–	–	–	–	88	–	–	–				
4 Literary arts													
	753	188	963	612	18,368	16,647	824	999					
5 Performing arts													
	372	1,561	1,870	5,007	21,122	56,988	4,189	925					
6 Visual arts and crafts													
	235	211	403	1,220	4,291	7,255	365	531					
7 Film and video													
	833	278	5,769	1,112	169,164	39,810	2,752	935					
8 Broadcasting⁴													
	29,298	7,894	33,964	35,685	447,857	719,905	43,630	29,473					
9 Sound recording													
	51	169	463	21	2,599	3,593	88	47					
10 Multiculturalism													
	64	30	60	74	611	585	256	107					
11 Multidisciplinary activities													
	1,489	909	2,001	3,314	24,770	21,400	4,410	4,382					
12 Other													
	33	–	2	26	49	11,132	13	23					
Total expenditures		50,553	16,793	87,248	58,987	861,172	1,112,238	86,386	49,098				

See footnote(s) at end of tables.

Tableau 2.5

Dépenses totales de l'administration fédérale au titre de la culture, selon la fonction et la province ou le territoire, 1992-1993

	British Columbia	Northwest Territories	National Organizations	Foreign	Unallocated expenditures	Total expenditures	Fonction	Nº	
							thousands of dollars – milliers de dollars		
							Bibliothèques	1	
–	–	–	–	64	–	41,053	Nationale		
–	–	–	130	–	–	130	Publiques		
–	–	–	–	–	–	99	Scolaires		
–	–	–	–	–	–	45	Universitaires et collégiales		
–	–	–	130	64	–	41,326	Bibliothèques – Total		
							Ressources du patrimoine	2	
2,435	3,432	62	176	793	1,197	156,004	Musées		
518	938	82	78	–	464	61,355	Archives publiques		
496	15,204	4,519	–	196	–	77,182	Parcs et lieux historiques		
46,328	20,036	2,879	8,791	–	–	160,097	Parcs naturels et parcs provinciaux		
35,287	118	87	26	873	–	174,503	Autres ressources du patrimoine		
85,064	39,729	7,630	9,071	1,862	1,661	629,142	Ressources du patrimoine – Total		
							Enseignement des arts	3	
2,942	4,063	13	8	146,610	–	309	193,299	Littérature	4
4,271	7,928	82	20	3,351	43	3,202	111,030	Arts d'interprétation	5
730	1,750	8	21	852	–	606	18,478	Arts visuels et artisanat	6
3,414	17,493	–	82	740	11,544	187	254,113	Cinéma et vidéo	7
51,241	61,332	7,727	25,505	288	12,490	2,691	1,508,979	Radiodiffusion et télévision ⁴	8
76	516	–	–	185	–	–	7,808	Industrie du disque	9
399	282	–	10	4,656	–	1,041	8,176 ⁵	Multiculturalisme	10
9,342	8,340	162	885	3,524	–	3,552	88,481	Activités multidisciplinaires	11
83	55	–	–	125	–	2,220	13,760	Autres	12
157,562	141,489	15,622	35,602	166,641	25,802	13,807	2,879,001 ⁶	Dépenses totales	

Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 2.6

Provincial Government Operating Expenditures on Culture, by Function and Province or Territory, 1992-93

Tableau 2.6

Dépenses de fonctionnement des administrations provinciales au titre de la culture, selon la fonction et la province ou le territoire, 1992-1993

Function – Fonction	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Total		
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc		Alb.	C.-B.	T.N.-O.						
thousands of dollars – milliers de dollars															
Libraries – Bibliothèques															
National – Nationale	–	–	–	–	10,345	–	–	–	–	–	–	–	10,345		
Public – Publiques	–	1,708	1,510	750	507	1,392	1,013	1,906	1,448	1,826	1,181	1,179	14,421		
School – Scolaires	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
University and college – Universitaires et collégiales	–	–	–	–	251	–	–	–	–	–	–	–	251		
Libraries – Total – Bibliothèques	–	1,708	1,510	750	11,103	1,392	1,013	1,906	1,448	1,826	1,181	1,179	25,017		
Heritage Resources – Ressources du patrimoine															
Museums – Musées	1,315	305	7,396	294	53,392	79,030	4,884	1,078	14,002	11,110	228	1,939	174,974		
Public archives – Archives publiques	458	246	1,430	1,292	6,520	4,652	1,544	1,622	357	3,752	694	–	22,568		
Historic parks and sites – Parcs et lieux historiques	888	291	182	2,786	9,792	19,519	–	270	9,341	4,492	561	788	48,910		
Nature/Provincial parks – Parcs naturels et parcs provinciaux	340	3,606	1,750	–	13,360	3,921	12,797 ⁷	12,650	–	9,607	310	–	58,341		
Other heritage – Autres ressources du patrimoine	–	–	267	276	382	5,930	1,198	965	397	2,370	534	–	12,319		
Heritage resources – Total – Ressources du patrimoine	3,001	4,448	11,025	4,647	83,446	113,053	20,423	16,586	24,098	31,331	2,327	2,727	317,111		
Arts education – Enseignement des arts	–	–	–	–	14,309	1,508	27	–	–	8,978	–	–	24,823		
Literary arts – Littérature	28	–	–	107	554	1,713	17	175	969	–	–	–	3,563		
Performing arts – Arts d'interprétation	3,843	–	239	107	28,137	6,650	89	201	5,035	–	30	–	44,331		
Visual arts and crafts – Arts visuels et artisanat	757	59	336	107	1,053	1,997	352	187	1,037	31	55	1,579	7,550		
Film and video – Cinéma et vidéo	–	–	9	107	5,549	4,333	73	70	282	2,019	–	–	12,441		
Broadcasting – Radiodiffusion et télévision	–	–	79	–	80,435	88,001	18	48	18,154	8,080	–	700	195,515		
Sound recording – Industrie du disque	–	–	–	–	234	31	3	70	–	–	–	–	338		
Multiculturalism – Multiculturalisme	–	–	–	44	5,074	5,774	1,605	211	2,148	–	10	–	14,866		
Multidisciplinary activities – Activités multidisciplinaires	106	115	371	–	10,936	19,674	4,302	37	3,951	–	300	222	40,013		
Other – Autres	–	378	–	11	34,793	385	1,012	368	566	1,194	–	–	38,708		
Total expenditures – Dépenses totales	7,735	6,709	13,569	5,879	275,623	244,511	28,933	19,859	57,688	53,460	3,904	6,407	724,276		

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 2.7

Provincial Government Capital Expenditures on Culture, by Function and Province or Territory, 1992-93

Tableau 2.7

Dépenses d'investissement des administrations provinciales au titre de la culture, selon la fonction et la province ou le territoire, 1992-1993

Function - Fonction	Nfld. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Que. Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Yukon	N.W.T. T.N.-O.	Total
thousands of dollars - milliers de dollars													
Libraries - Bibliothèques													
National - Nationale	-	-	-	-	396	-	-	-	-	-	-	-	396
Public - Publiques	-	-	308	-	-	-	16	-	13	-	316	45	698
School - Scolaires	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
University and college - Universitaires et collégiales	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Libraries - Total - Bibliothèques	-	-	308	-	396	-	16	-	13	-	316	45	1,095
Heritage Resources - Ressources du patrimoine													
Museums - Musées	-	-	1,445	-	14,419	23,689	661	400	72	221	20	17	40,945
Public archives - Archives publiques	-	-	60	-	66	-	88	-	11	74	359	-	657
Historic parks and sites - Parcs et lieux historiques	-	-	279	193	1,498	4,718	-	-	94	388	-	601	7,770
Nature/Provincial parks - Parcs naturels et parcs provinciaux	-	-	868	-	4,062	522	163 ⁷	990	-	2,763	-	-	9,369
Other heritage - Autres ressources du patrimoine	-	-	-	18	-	105	22	-	1,853	4	-	-	2,002
Heritage resources - Total - Ressources du patrimoine	-	-	2,652	211	20,045	29,034	934	1,390	2,031	3,450	379	618	60,745
Arts education - Enseignement des arts	-	-	-	-	89	-	-	-	-	1,273	-	-	1,362
Literary arts - Littérature	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	4
Performing arts - Arts d'interprétation	1,447	-	-	-	4,839	-	-	-	311	-	-	-	6,597
Visual arts and crafts - Arts visuels et artisanat	-	-	27	-	-	-	27	-	306	-	-	-	361
Film and video - Cinéma et vidéo	-	-	-	-	36	-	-	-	-	707	-	-	744
Broadcasting - Radiodiffusion et télévision	-	-	-	-	2,843	-	-	-	375	118	-	51	3,388
Sound recording - Industrie du disque	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Multiculturalism - Multiculturalisme	-	-	-	-	6	-	48	-	13	-	-	-	68
Multidisciplinary activities - Activités multidisciplinaires	-	-	-	-	41	2,458	5,261	-	93	-	-	-	7,853
Other - Autres	-	-	-	-	313	-	-	-	1	-	-	-	314
Total expenditures - Dépenses totales	1,447	-	2,987	211	28,609	31,493	6,287	1,390	3,146	5,549	695	714	82,529

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 2.8

**Provincial Government Operating Grants,
Contributions and Transfers for Culture, by
Function and Province or Territory, 1992-93**

Tableau 2.8

Subventions, contributions et transferts de fonctionnement des administrations provinciales au titre de la culture, selon la fonction et la province ou le territoire, 1992-1993

Function – Fonction	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Total T.N.-O.	
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc				Alb.	C.-B.				
thousands of dollars – milliers de dollars														
Libraries – Bibliothèques														
National – Nationale	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Public – Publiques	6,007	4	7,100	7,008	23,772	41,124	3,350	5,409	12,299	8,906	–	318	115,298	
School – Scolaires	1,120 ⁷	1,004 ⁷	5,904 ⁷	3,010 ⁷	17,476	50,800	7,497 ⁷	4,858	11,647 ⁷	92,853	255 ⁷	234 ⁷	196,658	
University and college – Universitaires et collégiales	6,969 ⁷	1,629 ⁷	8,992 ⁷	7,428 ⁷	98,308	134,883 ⁷	18,727	10,805 ⁷	33,517 ⁷	54,815 ⁷	294 ⁷	209 ⁷	376,576	
Libraries – Total – Bibliothèques	14,096	2,637	21,996	17,446	139,556	226,806	29,574	21,072	57,463	156,575	549	761	688,532	
Heritage Resources – Ressources du patrimoine														
Museums – Musées	93	314	3,268	1,428	26,311	3,355	609	474	3,431	1,579	111	193	41,166	
Public archives – Archives publiques	–	–	–	15	1,105	81	25	–	3	154	–	–	1,383	
Historic parks and sites – Parcs et lieux historiques	120	18	–	1,187	8,155	771	18	19	108	1	–	–	10,399	
Nature/Provincial parks – Parcs naturels et parcs provinciaux	–	–	–	–	–	–	91 ⁷	20	–	–	–	–	111	
Other heritage – Autres ressources du patrimoine	–	–	258	–	22	4,313	222	54	3,646	536	–	–	9,051	
Heritage resources – Total – Ressources du patrimoine	214	332	3,526	2,629	35,593	8,520	966	567	7,189	2,271	111	193	62,110	
Arts education – Enseignement des arts														
Literary arts – Littérature	184	6	140	159	6,565	7,003	855	666	1,237	858	–	–	17,673	
Performing arts – Arts d'interprétation	1,505	765	1,460	599	42,927	23,248	4,962	1,992	11,169	5,351	–	–	93,977	
Visual arts and crafts – Arts visuels et artisanat	710	81	210	237	10,379	6,664	3,225	1,130	3,157	1,572	–	600	27,964	
Film and video – Cinéma et vidéo	8	12	2,125	29	30,755	25,893	2,292	291	413	5,837	–	–	67,655	
Broadcasting – Radiodiffusion et télévision	–	–	–	–	8,839	10	116	–	–	175	–	686	9,826	
Sound recording – Industrie du disque	–	–	139	10	1,546	114	20	10	–	36	–	–	1,874	
Multiculturalism – Multiculturalisme	–	–	510	29	10,804	13,088	927	5	1,958	–	–	–	27,322	
Multidisciplinary activities – Activités multidisciplinaires	15	917	1,528	149	10,409	3,964	2,454	10,891	4,857	4,767	1,038	757	41,746	
Other – Autres	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Total expenditures – Dépenses totales	16,737	5,457	38,353	21,327	301,866	331,262	45,900	36,624	108,278	178,085	1,698	2,997	1,088,585	

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 2.9

**Provincial Government Capital Grants,
Contributions and Transfers for Culture, by
Function and Province or Territory, 1992-93**

Tableau 2.9

**Subventions, contributions et transferts d'investisse-
ment des administrations provinciales au titre de la
culture, selon la fonction et la province ou le territoire,
1992-1993**

Function – Fonction	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Total T.N.-O.	
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc				Alb.	C.-B.				
thousands of dollars – milliers de dollars														
Libraries – Bibliothèques														
National – Nationale	–	–	–	–	2	–	–	–	–	–	–	–	2	
Public – Publiques	175	–	803	–	6,349	5,530	53	–	–	–	–	32	12,941	
School – Scolaires	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
University and college – Universitaires et collégiales	–	–	–	–	2,515	–	277	–	–	–	–	–	2,792	
Libraries – Total – Bibliothèques	175	–	803	–	8,866	5,530	330	–	–	–	–	32	15,736	
Heritage Resources – Ressources du patrimoine														
Museums – Musées	–	–	–	80	7,305	317	88	150	–	52	651	514	9,158	
Public archives – Archives publiques	–	–	–	8	338	–	6	–	–	–	–	–	351	
Historic parks and sites – Parcs et lieux historiques	–	–	–	91	8,194	828	–	–	–	552	130	–	9,795	
Nature/Provincial parks – Parcs naturels et parcs provinciaux	–	–	–	–	–	–	545	–	–	–	–	–	545	
Other heritage – Autres ressources du patrimoine	–	–	–	–	–	10,312	410	515	–	487	–	–	11,723	
Heritage resources – Total – Ressources du patrimoine	–	–	–	180	15,837	11,457	1,049	665	–	1,090	781	514	31,572	
Arts education – Enseignement des arts														
Literary arts – Littérature	–	–	–	61	28	–	–	–	744	–	–	–	1,295	
Performing arts – Arts d'interprétation	–	–	–	114	2,551	1,461	60	–	–	–	–	–	4,186	
Visual arts and crafts – Arts visuels et artisanat	–	–	–	408	1,927	454	47	–	–	–	5	1,382	4,222	
Film and video – Cinéma et vidéo	–	–	–	170	791	21	–	–	–	–	–	–	982	
Broadcasting – Radiodiffusion et télévision	–	–	–	3	13	–	–	–	–	–	–	–	16	
Sound recording – Industrie du disque	–	–	–	20	–	–	–	–	–	–	–	–	20	
Multiculturalism – Multiculturalisme	–	–	–	–	50	2,961	–	–	–	–	–	–	3,011	
Multidisciplinary activities – Activités multidisciplinaires	–	–	–	144	3,987	7,454	441	–	1,399	–	50	–	13,474	
Other – Autres	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Total expenditures – Dépenses totales	175	–	1,025	1,099	34,328	29,390	1,927	665	2,143	1,100	836	1,927	74,614	

Table 2.10

Provincial Government Total Expenditures on Culture, by Function and Province or Territory, 1992-93

Function – Fonction	Nfld. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Que. Qc	Ont. Ontario	Man. Manitoba	Sask. Saskatchewan	Alta. Alberta	B.C. C.-B.	Yukon	N.W.T. T.N.-O.	Total
thousands of dollars – milliers de dollars													
Libraries – Bibliothèques													
National – Nationale	–	–	–	–	10,743	–	–	–	–	–	–	–	10,743
Public – Publiques	6,182	1,713	9,721	7,758	30,628	48,046	4,433	7,315	13,760	10,733	1,497	1,573	143,359
School – Scolaires	1,120 ⁷	1,004 ⁷	5,904 ⁷	3,010 ⁷	17,476	50,800	7,497 ⁷	4,858	11,847 ⁷	92,853	255 ⁷	234 ⁷	196,658
University and college – Universitaires et collégiales	6,969 ⁷	1,629 ⁷	8,992 ⁷	7,428 ⁷	101,075	134,883 ⁷	19,004	10,805 ⁷	33,517 ⁷	54,815 ⁷	294 ⁷	209 ⁷	379,620
Libraries – Total – Bibliothèques	14,271	4,346	24,617	18,196	159,921	233,729	30,934	22,979	58,924	158,401	2,046	2,016	730,379
Heritage Resources – Ressources du patrimoine													
Museums – Musées	1,408	619	12,108	1,802	101,427	106,392	6,243	2,103	17,506	12,962	1,010	2,663	266,243
Public archives – Archives publiques	458	246	1,490	1,315	8,028	4,734	1,663	1,622	371	3,980	1,054	–	24,960
Historic parks and sites – Parcs et lieux historiques	1,008	309	461	4,256	27,639	25,836	18	289	9,544	5,433	691	1,389	76,874
Nature/Provincial parks – Parcs naturels et parcs provinciaux	340	3,606	2,618	–	17,422	4,443	13,596 ⁷	13,660	–	12,370	310	–	68,366
Other heritage – Autres ressources du patrimoine	–	–	525	294	403	20,660	1,852	1,533	5,896	3,397	534	–	35,096
Heritage resources – Total – Ressources du patrimoine	3,214	4,780	17,202	7,667	154,920	162,065	23,373	19,207	33,317	38,143	3,599	4,052	471,538
Arts education – Enseignement des arts	6	706	6,942	39	19,171	17,510	536	–	21,580	10,895	–	–	77,387
Literary arts – Littérature	212	6	140	327	7,148	8,715	871	841	2,210	868	–	–	21,339
Performing arts – Arts d'interprétation	6,796	765	1,699	819	78,454	31,360	5,111	2,192	16,514	5,351	30	–	149,091
Visual arts and crafts – Arts visuels et artisanat	1,467	141	573	752	13,359	9,115	3,651	1,317	4,500	1,603	60	3,561	40,098
Film and video – Cinéma et vidéo	8	12	2,134	307	37,130	30,247	2,365	361	695	8,564	–	–	81,822
Broadcasting – Radiodiffusion et télévision	–	–	79	3	92,130	88,011	133	48	18,529	8,373	–	1,437	208,744
Sound recording – Industrie du disque	–	–	139	30	1,781	145	23	80	–	36	–	–	2,232
Multiculturalism – Multiculturalisme	–	–	510	73	15,934	21,823	2,581	216	4,119	–	10	–	45,266
Multidisciplinary activities – Activités multidisciplinaires	120	1,032	1,898	293	25,372	33,550	12,457	10,928	10,300	4,767	1,389	980	103,086
Other – Autres	–	378	–	11	35,106	385	1,012	368	567	1,194	–	–	39,022
Total expenditures – Dépenses totales	26,094	12,166	55,933	28,517	640,426	636,656	83,047	58,537	171,255	238,194	7,133	12,046	1,970,004

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Tableau 2.10

Dépenses totales des administrations provinciales au titre de la culture, selon la fonction et la province ou le territoire, 1992-1993

Table 2.11

**Municipal Government Expenditures on Culture,
by Function and Province or Territory, 1992**

Tableau 2.11

**Dépenses des administrations municipales au titre de la
culture, selon la fonction et la province ou le territoire,
1992**

Function – Fonction	Nfld. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Que. Qc	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Yukon	N.W.T. T.N.-O.	Total
thousands of dollars – milliers de dollars													
Current expenditures (Revised estimates) – Dépenses courantes (Estimations révisées)													
Libraries ⁸ – Bibliothèques ⁸	11,694	1,044	24,785	15,252	166,039	407,046	34,000	42,200	75,793	166,981	319	1,545	946,698
Museums – Musées	6	24	17	384	–	4,731	466	2,311	978	5,915	–	–	14,832
Public Archives – Archives publiques	–	–	–	–	–	285	–	–	52	813	–	–	1,150
Historic sites – Lieux historiques	54	3	17	3	–	5,174	55	82	2	40	–	–	5,430
Performing Arts – Arts d'interprétation	18	232	–	22	–	5,268	214	1,437	2,492	10,065	48	–	19,796
Other – Autres	11	48	125	1,111	49,728	95,694	5,261	1,033	5,358	12,762	38	–	171,169
Total	11,783	1,351	24,944	16,772	215,767	518,198	39,996	47,063	84,675	196,576	405	1,545	1,159,075
Capital expenditures (Actual) – Dépenses d'investissement (réelles)													
Libraries ⁸ – Bibliothèques ⁸	187	–	652	619	9,592	29,230	160	166	3,056	30,941	–	79	74,682
Museums – Musées	–	–	–	–	9,293	1,954	24	3	558	1,517	–	–	13,349
Public Archives – Archives publiques	–	–	–	–	–	181	–	–	2,458	27	–	–	2,666
Historic sites – Lieux historiques	–	–	–	–	6,618	1,250	–	440	106	804	36	–	9,254
Performing Arts – Arts d'interprétation	–	–	–	–	7,389	25,427	950	–	517	11,802	–	–	46,085
Other – Autres	6	–	238	3	14,298	31,242	1,164	1,088	5,732	3,769	12	12	57,564
Total	193	–	890	622	47,180	89,284	2,298	1,697	12,427	48,860	48	91	203,600
Total Expenditures – Dépenses totales													
Libraries ⁸ – Bibliothèques ⁸	11,881	1,044	25,437	15,871	175,631	436,276	34,160	42,366	78,849	197,922	319	1,624	1,021,380
Museums – Musées	6	24	17	384	9,293	6,685	490	2,314	1,536	7,432	–	–	28,181
Public Archives – Archives publiques	–	–	–	–	–	466	–	–	2,510	840	–	–	3,816
Historic sites – Lieux historiques	54	3	17	3	6,618	6,424	55	522	108	844	36	–	14,684
Performing Arts – Arts d'interprétation	18	232	–	22	7,389	30,695	1,164	1,437	3,009	21,867	48	–	65,881
Other – Autres	17	48	363	1,114	64,026	126,936	6,425	2,121	11,090	16,531	50	12	228,733
Total	11,976	1,351	25,834	17,394	262,957	607,482	42,294	48,760	97,102	245,436	453	1,636	1,362,675

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 2.12

**Federal and Provincial Government Employment
in Culture Related Areas, 1992-93**

Tableau 2.12

**L'emploi des administrations fédérale et provinciales
dans les domaines relatifs à la culture, 1992-1993**

Function - Fonction	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Total
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc				Alb.	C.-B.	T.N.-O.		
number - nombre													
Federal - Fédérales⁹	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	18,613
Provincial - Provinciales¹⁰													
A. End of August 1992 - Fin août 1992													
Full-time - Plein temps	102	..	289	199	2,416	3,508	303	338	436	493	40	61	8,185
Part-time - Temps partiel	6	..	112	5	445	527	140	36	29	17	12	5	1,334
Freelancers - Pigistes	-	..	36	-	683	6	17	-	-	11	-	-	753
Total	108	..	437	204¹¹	3,544	4,041	460	374¹²	465	521	52	66	10,272¹³
B. End of March 1993 - Fin mars 1993													
Full-time - Plein temps	104	..	212	199	2,409	2,285	291	337	421	478	40	61	6,837
Part-time - Temps partiel	50	..	143	1	432	471	124	37	14	21	1	5	1,299
Freelancers - Pigistes	-	..	35	-	684	4	17	-	-	11	-	-	751
Total	154	..	390	200¹¹	3,525	2,760	432	374¹²	435	510	41	66	8,887¹³

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Section 3

Trends

Section 3

Tendances

Introduction to Section 3

Trends in this section are based on the information obtained from all federal and provincial cultural departments/ministries and agencies. Municipal data are estimated using the results from a sample of municipalities. For comparability, data for the previous years have been adjusted to conform to data presentation for the 1992-93 fiscal year. These adjustments ensure that trends presented are due to actual changes in spending and not simply to changes in accounting methods reported by some agencies.

Please note that the data presented in this section are different from those provided in previous years. The underlying data are presented in current price terms, while Figure 3.3 also includes a summary of total government expenditures in constant price terms. Constant price estimates have been derived by applying the Implicit Price Index (IPI), for Government Current Expenditure on Goods and Services. For more information on IPIs, please see Catalogue No. 13-001, *National Income and Expenditure Accounts; Quarterly Estimates*.

Research is currently being undertaken to determine the most appropriate IPI to use in deflating government cultural expenditures at a finer level, e.g. provincial or by expenditure type. Please contact Norman Verma (by telephone (613) 951-6863) if you wish to discuss any aspect of these estimates.

Introduction à la Section 3

Les tendances de la présente section s'appuient sur les renseignements obtenus auprès de l'ensemble des ministères et organismes fédéraux et provinciaux dans le domaine de la culture. Les données municipales sont estimées à partir des résultats obtenus auprès d'un échantillon de municipalités. À des fins de comparaison, les données des années précédentes ont été rajustées pour respecter la présentation des données de l'exercice financier 1992-1993. Ainsi, les tendances présentées sont attribuables à des changements réels des dépenses et non pas seulement à des changements aux méthodes comptables déclarées par certains organismes.

Il convient de signaler que les données présentées dans cette section sont différentes de celles des années antérieures. Les données sous-jacentes sont présentées en dollars courants, mais la figure 3.3 comprend également un sommaire des dépenses publiques totales en dollars constants. Les estimations en dollars constants ont été produites à l'aide de l'indice implicite des prix (IIP) pour les dépenses publiques courantes au titre des produits et services. Pour plus de renseignements sur les IIP, veuillez consulter la publication intitulée *Comptes nationaux des revenus et dépenses - Estimations trimestrielles* (numéro 13-001 au catalogue).

On fait actuellement des recherches en vue de déterminer quel IIP il convient le mieux d'utiliser pour déflater les dépenses publiques au titre de la culture à un niveau plus détaillé, par exemple selon la province ou selon le genre de dépenses. Si vous désirez discuter de n'importe quel aspect de ces estimations, n'hésitez pas à communiquer avec Norman Verma, au (613) 951-6863.

Table 3.1**Federal Government Expenditures on Culture, by Province or Territory, 1988-89 to 1992-93**

Province or Territory	1988-89	1989-90	1990-91	1991-92	1992-93
Province ou territoire					
			thousands of dollars – milliers de dollars		
Newfoundland – Terre-Neuve	48,772	53,405	54,899	45,198	50,553
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	11,512	13,372	14,339	17,678	16,793
Nova Scotia – Nouvelle-Ecosse	79,304	84,743	96,243	90,609	87,248
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	43,524	51,149	50,732	50,174	58,987
Québec – Québec	844,238	882,180	871,717	862,147	861,172
Ontario	953,504	1,065,117	1,063,620	1,116,566	1,112,238
Manitoba	75,432	76,219	86,098	80,712	86,386
Saskatchewan	47,322	53,339	55,974	48,660	49,098
Alberta	134,393	142,350	151,352	141,735	157,562
British Columbia – Colombie-Britannique	161,063	137,390	144,464	140,825	141,489
Yukon	13,537	13,231	12,800	15,601	15,622
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	30,505	30,028	32,757	36,153	35,602
Other – Autres ¹	303,199	282,834	254,260	234,056	206,250
Total Expenditures – Total des dépenses	2,746,305	2,887,357	2,889,228	2,880,114	2,879,001

¹ Includes national organizations, foreign countries, and unallocated expenditures.¹ Comprend les organismes nationaux, les pays étrangers et les dépenses non attribuées.**Tableau 3.1****Dépenses de l'administration fédérale au titre de la culture, selon la province ou le territoire, 1988-1989 à 1992-1993****Table 3.2****Provincial Government Expenditures on Culture, by Province or Territory, 1988-89 to 1992-93**

Province or Territory	1988-89	1989-90	1990-91	1991-92	1992-93
Province ou territoire					
			thousands of dollars – milliers de dollars		
Newfoundland – Terre-Neuve	22,004	23,768	23,529	25,743	26,094
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	10,839	12,046	10,760	12,836	12,166
Nova Scotia – Nouvelle-Ecosse	57,180	65,222	60,444	55,257	55,933
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	27,276	27,153	27,631	29,354	28,517
Quebec – Québec	468,311	507,911	536,387	592,019	640,426
Ontario	516,715	569,143	597,833	641,526	636,656
Manitoba	67,439	76,814	79,198	80,444	83,047
Saskatchewan	59,764	69,260	62,385	57,365	58,537
Alberta	156,075	157,173	160,373	167,707	171,255
British Columbia – Colombie-Britannique	160,807	187,873	209,463	246,678	238,194
Yukon	6,918	5,761	7,744	12,264	7,133
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	6,302	8,340	12,700	11,947	12,046
Total Expenditures – Total des dépenses	1,559,630	1,710,464	1,788,447	1,933,140	1,970,004

Table 3.3

Municipal Government Expenditures on Culture, by Province or Territory, 1988 to 1992

Province or Territory	1988	1989	1990	1991	1992
Province ou territoire					
			thousands of dollars – milliers de dollars		
Newfoundland – Terre-Neuve	7,795	7,281	9,951	10,530	11,976
Prince Edward Island – île-du-Prince-Édouard	1,071	1,071	1,321	1,374	1,351
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	21,161	24,665	25,420	28,279	25,834
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	15,004	20,283	16,228	26,288	17,394
Quebec – Québec	225,497	216,332	271,845	217,217	262,957
Ontario	425,171	497,292	556,637	592,596	607,482
Manitoba	36,564	39,819	42,499	42,518	42,294
Saskatchewan	46,232	45,000	51,291	48,619	48,760
Alberta	76,705	64,706	80,557	85,144	97,102
British Columbia – Colombie-Britannique	142,851	162,298	176,868	208,216	245,436
Yukon	333	320	481	447	453
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	819	1,202	4,182	1,681	1,636
Total Expenditures – Total des dépenses	999,203	1,080,269	1,237,280	1,262,909	1,362,675

Tableau 3.3

Dépenses des administrations municipales au titre de la culture, selon la province ou le territoire, 1988 à 1992

Table 3.4

Federal Government Expenditures on Culture, by Function, 1988-89 to 1992-93

Function	1988-89	1989-90	1990-91	1991-92	1992-93
Fonction					
			thousands of dollars – milliers de dollars		
Libraries – Bibliothèques					
National – Nationale	35,944	38,550	39,681	40,435	41,053
Public – Publiques	–	–	52	–	130
School – Scolaires	–	2	–	233	99
University and college – Universitaires et collégiales	–	–	–	–	45
Libraries – Bibliothèques – Total	35,944	38,552	39,733	40,668	41,326
Heritage Resources – Ressources du patrimoine					
Museums – Musées	212,741	190,937	160,658	172,107	156,004
Public archives – Archives publiques	54,254	61,424	66,221	62,388	61,355
Historic parks and sites – Parcs et lieux historiques	58,443	63,601	77,167	69,184	77,182
Nature/provincial parks – Parcs naturels et parcs provinciaux	183,142	185,392	178,624	173,240	160,097
Other heritage – Autres ressources du patrimoine	122,693	143,399	165,145	164,581	174,503
Heritage resources – Ressources du patrimoine – Total	631,273	644,753	647,815	641,500	629,142
Arts education – Enseignement des arts	4,523	3,821	4,037	3,622	4,408
Literary arts – Littérature	283,410	274,267	235,246	217,219	193,299
Performing arts – Arts d'interprétation	106,551	122,157	109,520	121,324	111,030
Visual arts and crafts – Arts visuels et artisanat	13,078	14,071	15,530	16,382	18,478
Film and video – Cinéma et vidéo	232,588	254,041	255,446	262,005	254,113
Broadcasting – Radiodiffusion et télévision	1,319,084	1,429,014	1,456,002	1,463,887	1,508,979
Sound recording – Industrie du disque	5,923	6,210	5,195	6,640	7,808
Multiculturalism – Multiculturalisme	31,493	10,427 ¹	9,376 ²	7,174 ²	8,176 ²
Multidisciplinary activities – Activités multidisciplinaires	69,576	76,744	97,662	86,205	88,481
Other – Autres	12,862	13,300	13,665	13,490	13,760
Total Expenditures – Total des dépenses	2,746,305	2,887,357	2,889,228	2,880,114	2,879,001

¹ Includes expenditures related to heritage cultures and language component of multiculturalism.¹ Comprend les dépenses liées à la composante du multiculturalisme ayant trait aux cultures et aux langues du patrimoine.² Includes expenditures related to heritage cultures component of multiculturalism.² Comprend les dépenses liées à la composante du multiculturalisme ayant trait aux cultures et du patrimoine.

Table 3.5**Provincial/Territorial Government Expenditures on Culture, by Function, 1988-89 to 1992-93**

Function	1988-89	1989-90	1990-91	1991-92	1992-93
Fonction					
thousands of dollars – milliers de dollars					
Libraries – Bibliothèques					
National – Nationale	5,697	8,387	8,934	9,757	10,743
Public – Publiques	121,817	135,802	139,923	141,614	143,359
School – Scolaires	143,590	155,600	189,107	196,595	196,658
University and college – Universitaires et collégiales	314,611	336,839	350,462	375,844	379,620
Libraries – Bibliothèques – Total	585,715	636,628	688,426	723,810	730,379
Heritage Resources – Ressources du patrimoine					
Museums – Musées	189,859	213,091	201,886	226,587	266,243
Public archives – Archives publiques	20,561	23,046	26,354	25,234	24,960
Historic parks and sites – Parcs et lieux historiques	74,881	91,858	76,960	91,546	76,874
Nature/provincial parks – Parcs naturels et parcs provinciaux	62,167	60,275	62,984	57,908	68,366
Other heritage – Autres ressources du patrimoine	22,902	23,991	28,940	34,317	35,096
Heritage resources – Ressources du patrimoine – Total	370,370	412,261	397,123	435,593	471,538
Arts education – Enseignement des arts	65,636	68,906	70,937	75,045	77,387
Literary arts – Littérature	18,716	19,502	19,812	21,264	21,339
Performing arts – Arts d'interprétation	109,612	107,367	122,203	148,537	149,091
Visual arts and crafts – Arts visuels et artisanat	28,723	30,277	33,009	40,080	40,098
Film and video – Cinéma et vidéo	32,021	63,029	69,811	78,463	81,822
Broadcasting – Radiodiffusion et télévision	186,490	195,443	211,483	219,425	208,744
Sound recording – Industrie du disque	1,635	1,606	1,872	1,543	2,232
Multiculturalism – Multiculturalisme	29,383	31,534	35,819	35,577	45,266
Multidisciplinary activities – Activités multidisciplinaires	79,020	95,085	92,013	113,531	103,086
Other – Autres	52,309	48,826	45,940	40,271	39,022
Total Expenditures – Total des dépenses	1,559,630	1,710,464	1,788,447	1,933,140	1,970,004

Tableau 3.5**Dépenses des administrations provinciales ou territoriales au titre de la culture, selon la fonction, 1988-1989 à 1992-1993****Table 3.6****Municipal Government Expenditures on Culture, by Function, 1988 to 1992**

Function	1988	1989	1990	1991	1992
Fonction					
thousands of dollars – milliers de dollars					
Libraries – Bibliothèques	788,789	828,682	899,301	961,180	1,021,380
Museums – Musées	19,021	21,294	28,705	21,196	28,181
Public archives – Archives publiques	1,631	2,776	9,365	4,576	3,816
Historic parks and sites – Parcs et lieux historiques	6,519	9,179	10,267	9,246	14,684
Performing arts – Arts d'interprétation	21,783	22,812	16,819	35,056	65,881
Other activities – Autres activités	161,460	195,526	272,823	231,655	228,733
Total Expenditures – Total des dépenses	999,203	1,080,269	1,237,280	1,262,909	1,362,675

Table 3.7

Government Total Expenditures on Culture¹, 1984-85 to 1992-93

Tableau 3.7

Dépenses totales publiques au titre de la culture¹, 1984-85 à 1992-1993

	1984-85	1985-86	1986-87	1987-88	1988-89	1989-90	1990-91	1991-92	1992-93
thousands of dollars – milliers de dollars									
Current dollars – Dollars courants	3,933.2	4,043.2	4,449.1	4,717.3	5,033.5	5,393.0	5,594.5	5,760.9	5,876.9
Constant (1986-87) dollars – Dollars constants (1986-1987)	4,233.8	4,198.6	4,449.1	4,540.3	4,665.0	4,793.8	4,713.1	4,668.5	4,649.5
Implicit Price Index ² – Indice implicite des prix ²	92.9	96.3	100.0	103.9	107.9	112.5	118.7	123.4	126.4

¹ Expenditures are net of inter-governmental transfers. Municipal spending is on a calendar year basis.

¹ Les dépenses ne tiennent pas compte des transferts entre administrations publiques. Les dépenses municipales sont calculées pour l'année de calendrier.

² The Implicit Price Index used was for government current expenditures on goods and services.

² L'indice implicite des prix utilisé porte sur les dépenses publiques courantes en biens et services

Figure 3.1

**Government Expenditures on Culture,
by Province or Territory and Level of Government,
1988-89 to 1992-93**

Figure 3.1

**Dépenses publiques au titre de la culture,
selon la province ou le territoire et le palier de
gouvernement, 1988-1989 à 1992-1993**

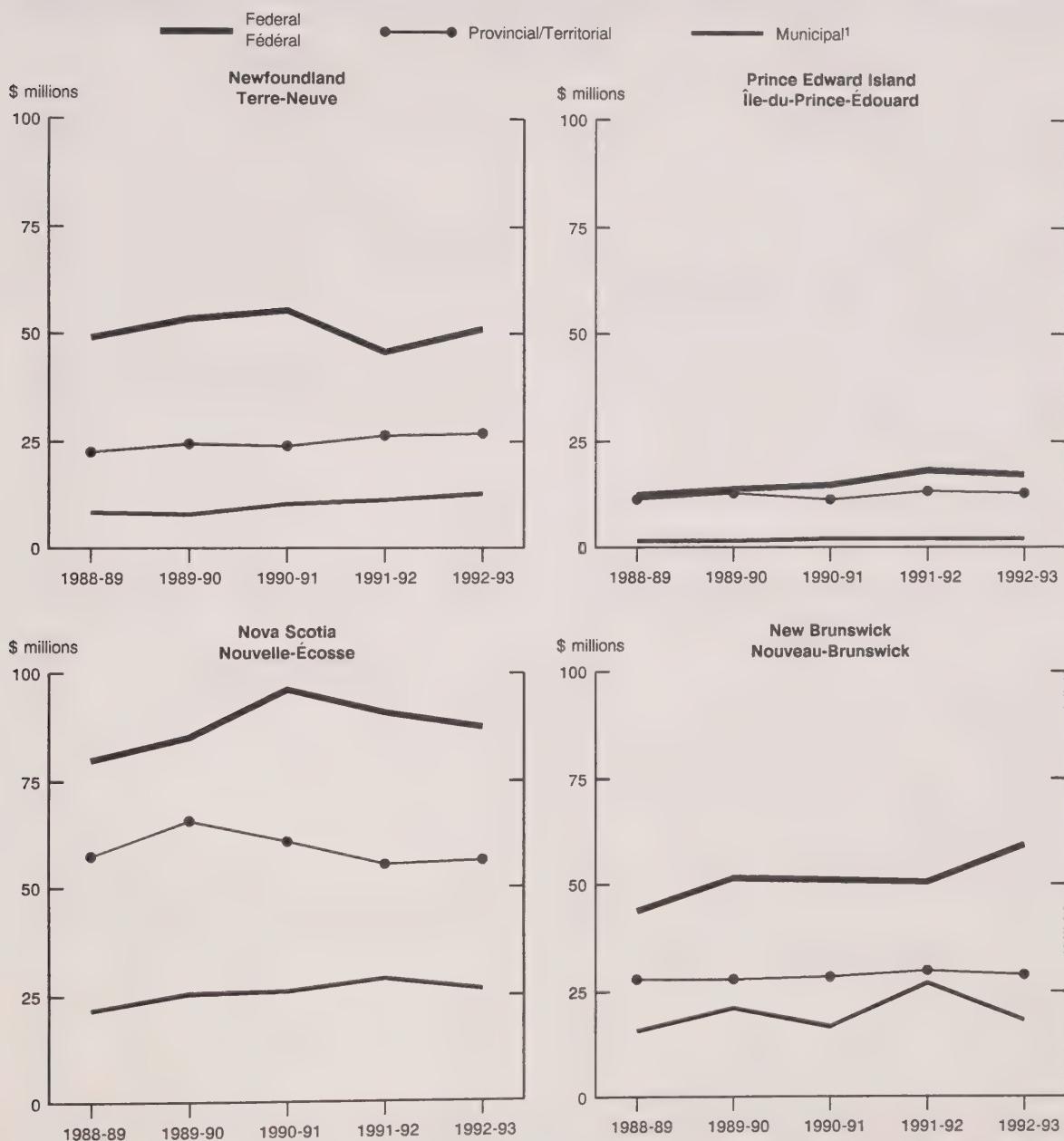
¹ Calendar year.¹ Année civile.

Figure 3.1 – continued

**Government Expenditures on Culture,
by Province or Territory and Level of Government,
1988-89 to 1992-93**

Figure 3.1 – suite

**Dépenses publiques au titre de la culture,
selon la province ou le territoire et le palier de
gouvernement, 1988-1989 à 1992-1993**

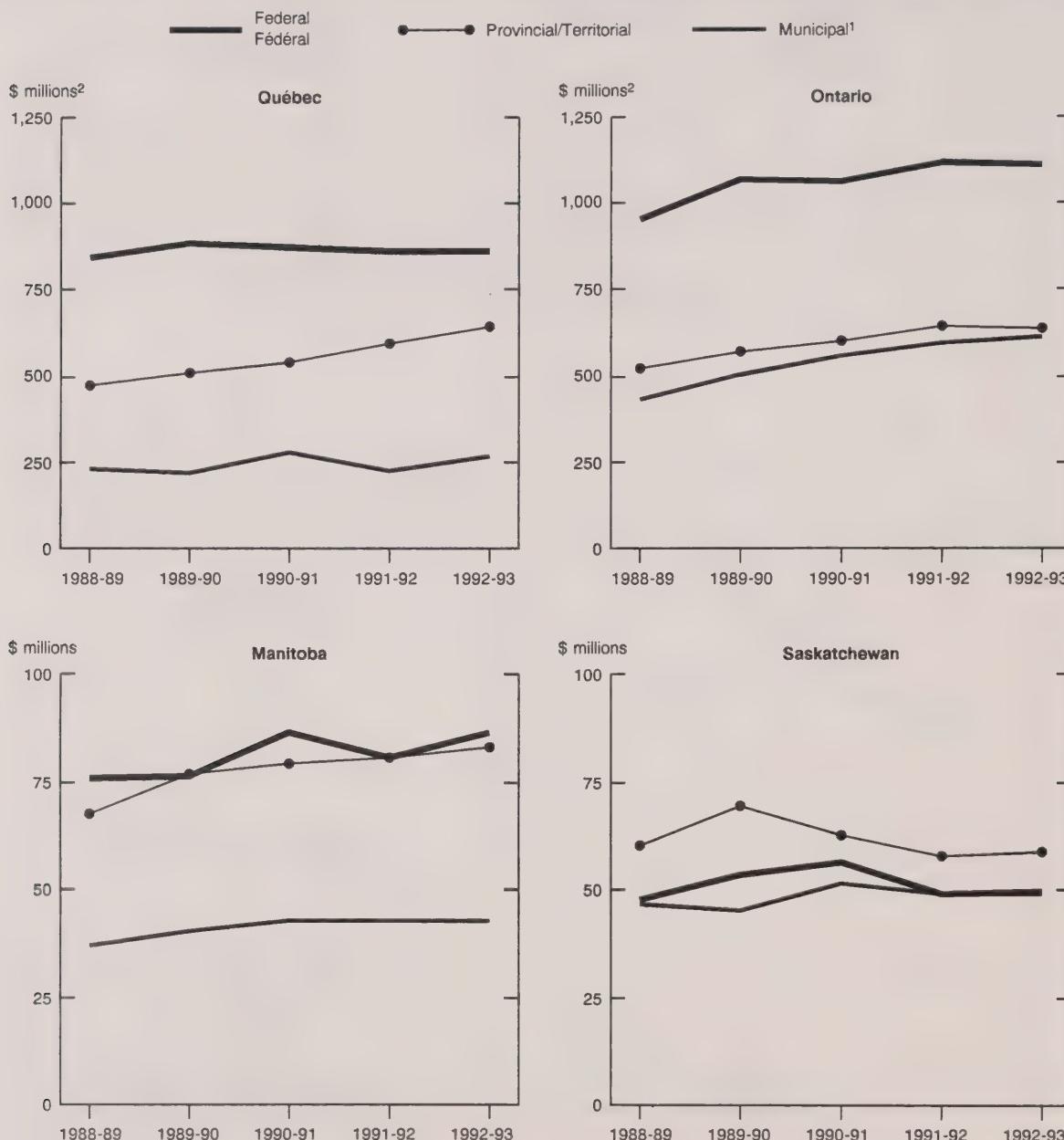
¹ Calendar year.² Note change of scale.¹ Année civile.² Veuillez noter le changement de l'échelle.

Figure 3.1 – concluded

**Government Expenditures on Culture,
by Province or Territory and Level of Government,
1988-89 to 1992-93**

Figure 3.1 – fin

**Dépenses publiques au titre de la culture,
selon la province ou le territoire et le palier de
gouvernement, 1988-1989 à 1992-1993**

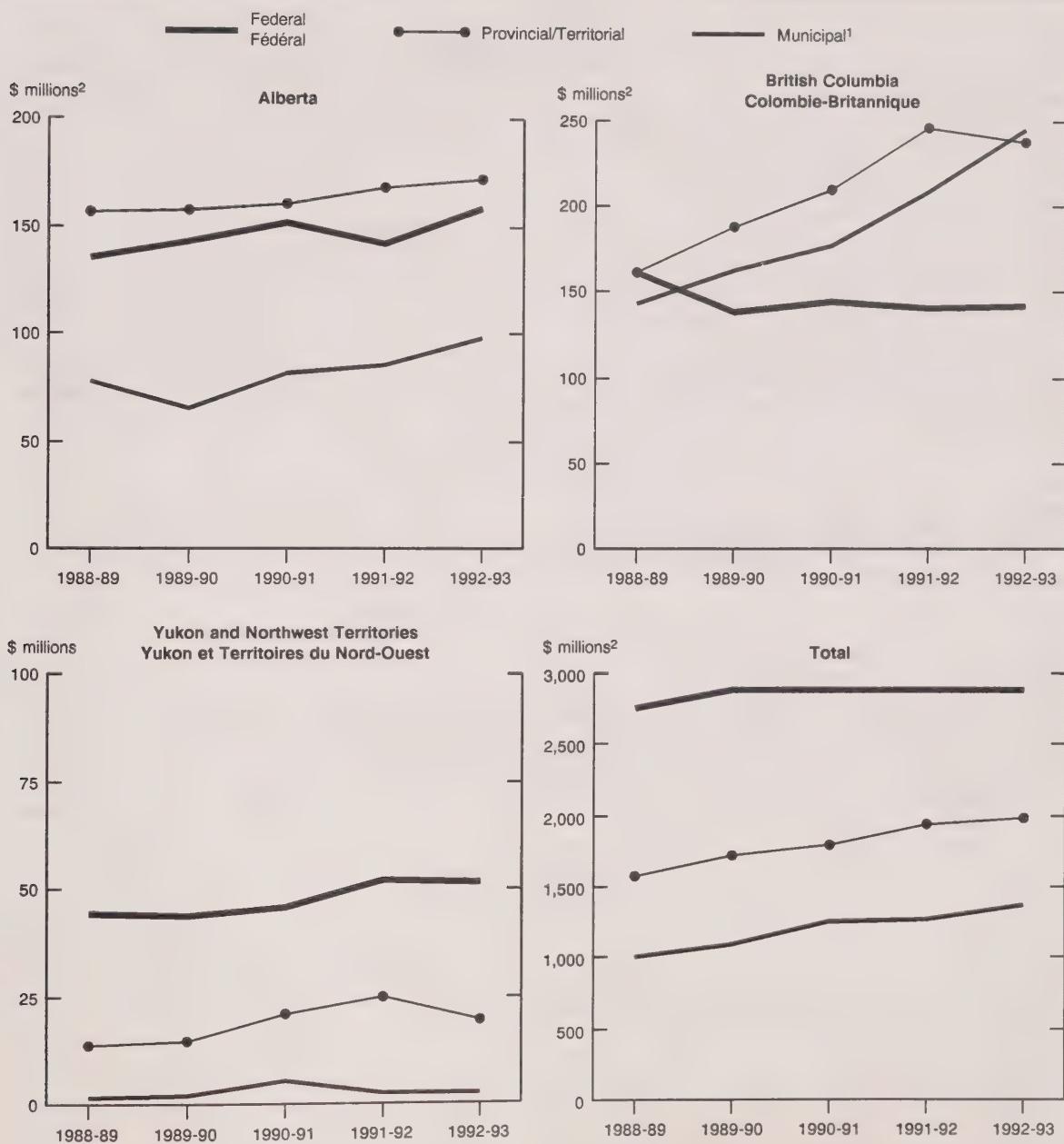
¹ Calendar year.² Note change of scale.¹ Année civile.² Veuillez noter le changement de l'échelle.

Figure 3.2

**Government Expenditures on Culture,
by Major Function and Level of Government,
1988-89 to 1992-93**

Figure 3.2

**Dépenses publiques au titre de la culture, selon les
principales fonctions et le palier de gouvernement,
1988-1989 à 1992-1993**

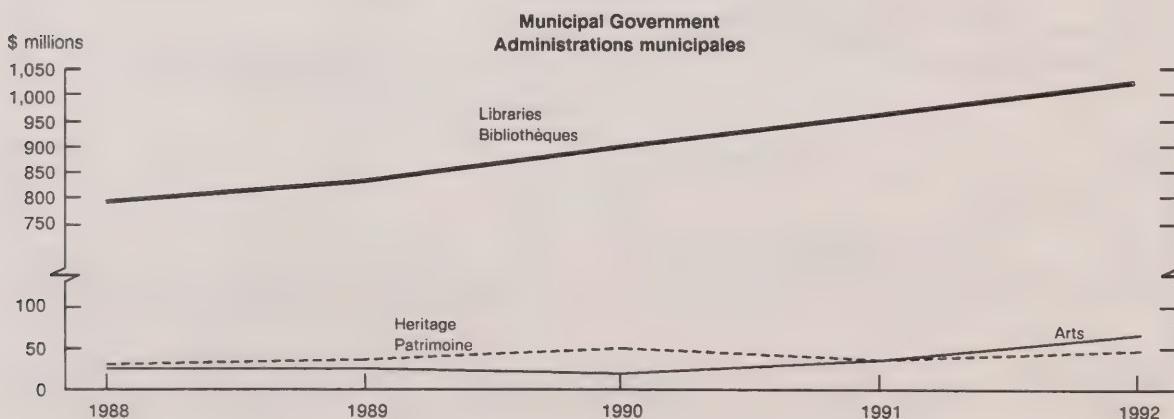
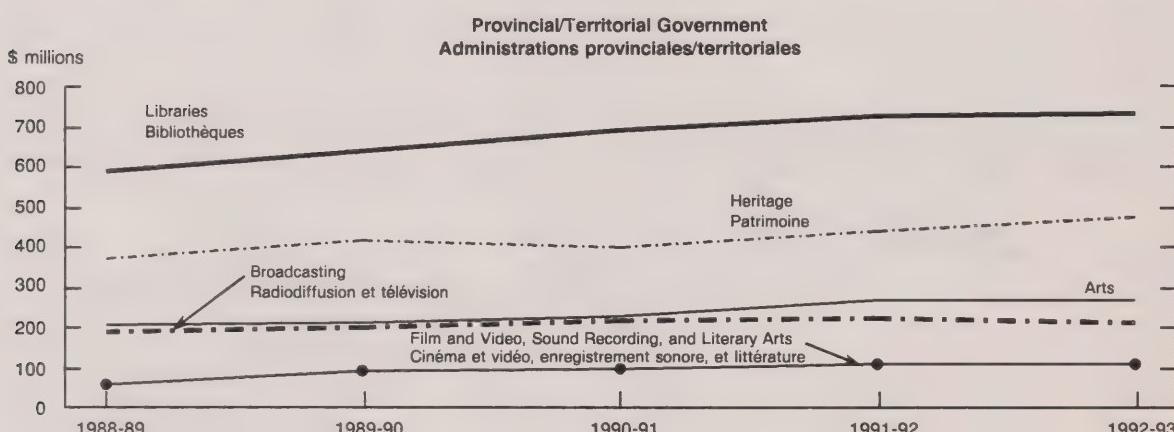
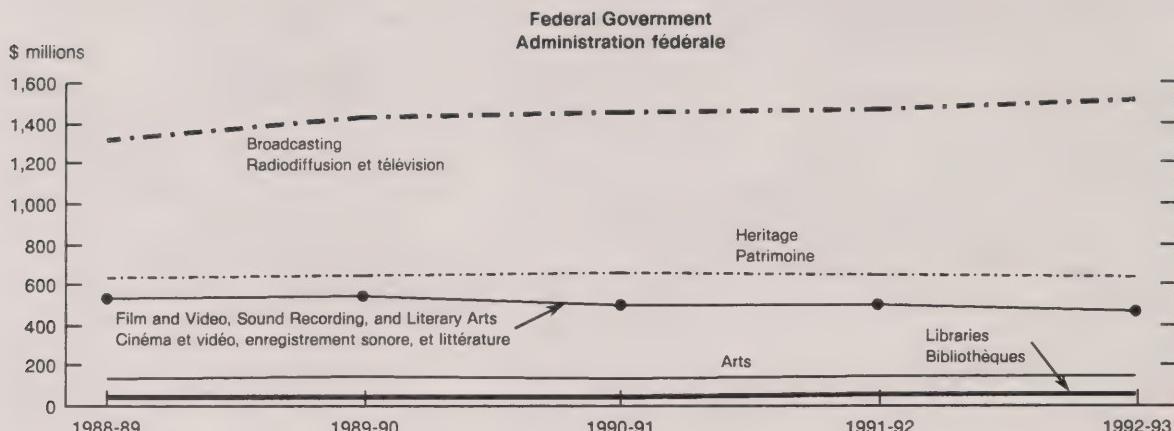


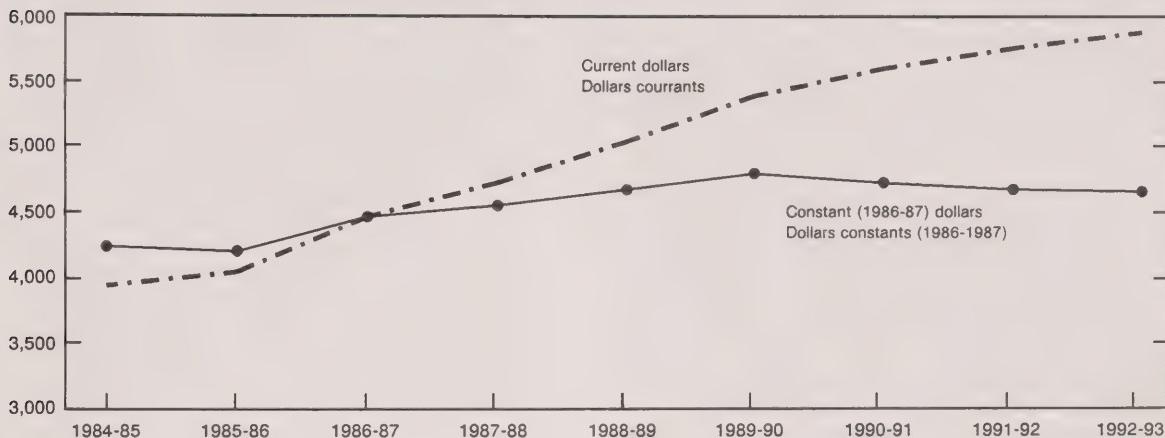
Figure 3.3

**Government Total Expenditures on Culture¹,
1984-85 to 1992-93**

Figure 3.3

**Dépenses totales publiques au titre de la culture¹,
1984-85 à 1992-1993**

\$ millions



¹ Expenditures are net of inter-governmental transfers.
Municipal spending is on a calendar year basis.

¹ Les dépenses ne tiennent pas compte des transferts entre administrations publiques. Les dépenses municipales sont calculées pour l'année de calendrier.

Footnotes

1. Includes payments to the Canada Post Corporation for costs associated with publication mailings.
2. Includes some grants and contributions given to individuals and/or organizations in the Northwest Territories.
3. Includes some grants and contributions given to individuals and/or organizations in Yukon.
4. The Canadian Broadcasting Corporation (CBC) distributes its program costs according to the province where the production activities occur. Station transmission costs are related to the geographic location of the transmitter. The CBC's network distribution costs follow the principle used for station transmission costs, except for terrestrial lines and satellite channels which are paid by Ottawa but transferred to Toronto and Montreal Network Centres. Payments to private station affiliates are charged to the responsible Network Centres and relate also to the province where these centres are located. The Corporation's administration costs are distributed according to the province where the administration function is located geographically. The CBC distributes its capital expenditures according to the provincial location of capital assets.
5. Includes expenditures related to heritage cultures component of multiculturalism.
6. Includes only the estimated extramural (Grants and contributions) expenditures by the Canada Employment and Immigration Commission (now Human Resources Development Canada) directly related to training and employment development in the culture sector.
7. Estimated figure.
8. Includes also the estimated expenditures for school libraries.
9. Includes also estimated employees in full-time equivalent.
10. Excludes employment associated with the administration of grants and contributions to school, university and college libraries.
11. The figure is understated because not all departments/agencies reported employment data.
12. Includes also data on employment associated with nature/provincial parks.
13. Excludes Prince Edward Island.

Notes

1. Comprend les paiements à la Société canadienne des postes pour les coûts relatifs aux envois postaux de publications.
2. Comprend certaines subventions et contributions remises à des particuliers et/ou à des organismes dans les Territoires du Nord-Ouest.
3. Comprend certaines subventions et contributions remises à des particuliers et/ou à des organismes au Yukon.
4. La Société Radio-Canada a réparti le coût de ses émissions selon la province où la production a été faite. Les frais de transmission des stations se rapportent à l'emplacement géographique de l'émetteur. Pour les frais de distribution de ses réseaux, la Société Radio-Canada a suivi le même principe que pour les frais de transmission des stations, à l'exception des frais liés aux lignes terrestres et aux voies de transmission par satellite, qui sont assumés par Ottawa, puis transférés aux réseaux de Toronto et de Montréal. Les paiements versés aux filiales privées, qui sont imputés aux réseaux responsables, se rapportent également à la province où se trouvent ces réseaux. Les frais d'administration de la Société sont répartis selon la province où a été exécutée la fonction d'administration. La Société Radio-Canada a réparti ses dépenses d'investissement selon la province où se trouvent ses immobilisations.
5. Comprend les dépenses liées à la composante du multiculturalisme ayant trait aux cultures et au patrimoine.
6. Comprend seulement les dépenses externes estimatives (subventions et contributions) de la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada (portant maintenant le nom de Développement des ressources humaines Canada) qui sont reliées directement à la formation et au développement de l'emploi dans le secteur culturel.
7. Chiffre estimé.
8. Comprend aussi les dépenses estimées pour les bibliothèques scolaires.
9. Comprend également le nombre estimatif d'employés en équivalents temps plein.
10. Exclut les emplois ayant rapport à l'administration d'octrois et de contributions aux bibliothèques, scolaires, universitaires et collégiales.
11. Ce chiffre est sous-estimé parce que tous les ministères et organismes n'ont pas déclaré de données relatives à l'emploi.
12. Comprend également les données sur l'emploi dans les parcs naturels et les parcs provinciaux.
13. Exclut l'Île-du-Prince-Édouard.

Appendix – Definitions

Function

1. National Library

A National library is an institution designated as such by the government.

2. Public Libraries

Libraries used by the public, supported chiefly by taxation, and generally governed by a public library board. Public libraries consist of main and branch libraries as well as regional, rural, provincial and urban. Excluded are departmental and agency libraries.

3. School Libraries

Libraries administered as units, each located in one place at least as large as a classroom, and providing books and other library services and materials for the use of all pupils and teachers. Excluded are classroom collections, teachers' collections and book collections located in the school but administered by the public library authority.

4. University and College Libraries

All libraries in university and college institutions, including private colleges, technical institutes and teachers' colleges.

5. Museums

All institutions open to the public for the purpose of conserving, studying, interpreting, assembling and exhibiting objects and specimens of educational and cultural value including artistic, scientific, historical and technological materials. Included in this definition are general museums, history museums, natural science museums, science and technology museums, art museums and galleries (excluding art galleries primarily concerned with temporary exhibits), etc.

6. Public Archives

Institutions designated as public archives by the government.

7. Historic Parks and Sites

All parks, sites, monuments and buildings designated as historical by official documentation and/or law, including pioneer villages and heritage areas.

8. Nature/Provincial Parks

All nature and provincial parks whose purpose is to acquire, preserve, study, interpret, and make accessible to the public, objects, specimens, documents, buildings and land areas of educational and cultural value. Excluded are expenses associated with recreational activities, such as the cost of providing a campground in a park.

Annexe – Définitions

Fonction

1. Bibliothèque nationale

Établissement désigné comme tel par le gouvernement.

2. Bibliothèques publiques

Bibliothèques destinées au grand public, essentiellement financées au moyen des recettes fiscales et généralement administrées par un conseil public. Elles comprennent les bibliothèques centrales et les succursales ainsi que les bibliothèques régionales, rurales, provinciales et urbaines. Elles excluent les bibliothèques des ministères et organismes.

3. Bibliothèques scolaires

Bibliothèques administrées à titre d'unités distinctes, situées chacune dans un endroit au moins aussi grand qu'une salle de classe, et mettant à la disposition de tous les élèves et enseignants une collection de livres et d'autres services et fournitures bibliotechniques. Elles ne comprennent ni les collections appartenant aux classes et aux professeurs, ni les collections situées dans les écoles mais gérées par les bibliothèques publiques.

4. Bibliothèques universitaires et collégiales

Toutes les bibliothèques des établissements universitaires et collégiaux, y compris les collèges privés, les instituts techniques et les écoles normales.

5. Musées

Tous les établissements ouverts au public dont le mandat est de conserver, d'étudier, d'interpréter, de rassembler et d'exposer des objets et spécimens ayant une valeur culturelle et éducative, que ce soit dans les domaines artistique, scientifique, historique ou technologique. Cette définition comprend les musées généraux, les musées historiques, les musées des sciences naturelles, les musées des sciences et de la technologie, les musées et galeries d'art (sauf celles dont la principale vocation est l'exposition temporaire d'œuvres).

6. Archives publiques

Établissements que le gouvernement désigne sous le nom d'archives publiques.

7. Parcs et lieux historiques

Tous les parcs, lieux, monuments et bâtiments désignés comme étant historiques par des textes officiels ou une loi, y compris les villages de pionniers les secteurs historiques.

8. Parcs naturels et parcs provinciaux

Tous les parcs naturels et les parcs provinciaux dont le but est d'acquérir, de préserver, d'étudier, d'interpréter et d'exposer, à l'intention du public, des objets, des spécimens, des documents, des bâtiments et des terrains ayant une valeur culturelle et éducative. Sont exclues les dépenses liées aux activités de loisirs comme le coût de l'exploitation d'un terrain de camping dans un parc.

9. Other Heritage

All expenses associated with the management of programs to preserve, protect, investigate and interpret archaeological sites, as well as expenses associated with restoring historical buildings or structures of archaeological significance. Also included are other heritage activities which are not defined in Categories 7 and 8.

10. Arts Education

For the purposes of this survey, arts education refers to the fine, applied and performing arts rather than to strictly academic fields such as language, history, literature, etc. The term "arts", as used here, includes theatre, music, dance, painting, drama, photography and any other area of art study reported by arts education institutions.

Included are expenditures associated with the teaching of the arts both at the national schools (such as the National Ballet School in Toronto and the National Theatre School in Montreal) and at art institutions (such as Holland College of Visual Arts, Nova Scotia College of Art and Design, Ontario College of Art, Kootenay School of Art, Emily Carr College of Art and Design, Mennonite Brethren Bible/Art College and Conservatories of Music and Drama).

Excluded are expenditures associated with the teaching of the arts at educational institutions (elementary and secondary schools, and college and university institutions).

11. Literary Arts

Included are grants to authors and publishers for the publication of books, periodicals, magazines and newspapers. Also included are financial support for literary seminars, workshops and prizes, as well as subsidies to book stores and distributors. Costs associated with a publication put out by a cultural department or an agency are included in expenditures for the cultural activity covered in the publication. Expenditures on these publications covering two or more cultural activities are included in the function "Multidisciplinary Activities".

Excluded are expenditures on non-cultural government publications. Also excluded is financial support for organizations which distribute non-literary material, such as agricultural newsletters, etc.

12. Performing Arts

The performing arts include theatre, dance, music and opera. Included are expenditures related to creation, production and performance. Also included is the financial support given to performing arts organizations, associations and groups.

9. Autres ressources du patrimoine

Toutes les dépenses liées à la gestion de programmes visant à préserver, à protéger, à fouiller et à interpréter les sites archéologiques, ainsi que les dépenses liées à la restauration de bâtiments et de structures historiques d'importance archéologique. Sont également comprises toutes les autres activités relatives au patrimoine non définies aux catégories 7 et 8.

10. Enseignement des arts

Aux fins de la présente enquête, l'enseignement des arts désigne les beaux-arts, les arts appliqués et les arts d'interprétation plutôt que les domaines strictement pédagogiques comme les langues, l'histoire, la littérature. Les "arts" comprennent le théâtre, la musique, la danse, la peinture, l'art dramatique, la photographie et tout autre discipline d'étude des arts déclarée par les établissements d'enseignement des arts.

Sont comprises toutes les dépenses liées à l'enseignement des arts dans les écoles nationales (comme l'École nationale de ballet de Toronto et l'École nationale de théâtre de Montréal) et dans les établissements d'arts (ex.: Holland College of Visual Arts, Nova Scotia College of Arts and Design, Ontario College of Art, Kootenay School of Art, Emily Carr College of Art and Design, Mennonite Brethren Bible/Art College et conservatoires de musique et d'art dramatique).

Sont exclues les dépenses relatives à l'enseignement des arts dans les établissements d'enseignement (écoles primaires et secondaires, collèges et universités).

11. Littérature

Sont comprises les subventions octroyées aux auteurs et éditeurs pour la publication de livres, de périodiques, de magazines et de journaux. Sont également comprises l'aide financière accordée aux séminaires, aux ateliers et aux prix de littérature, ainsi que les subventions versées aux librairies et aux distributeurs. Les frais associés à une publication d'un ministère ou organisme à caractère culturel sont déclarés dans les dépenses liées à l'activité culturelle dont traite la publication. Les dépenses liées aux publications qui portent sur deux ou plusieurs activités culturelles sont comprises dans la fonction "Activités multidisciplinaires".

Sont exclues les dépenses au titre des publications non culturelles des administrations publiques ainsi que l'appui financier accordé aux organismes qui distribuent des documents non littéraires, comme des bulletins agricoles.

12. Arts d'interprétation

Les arts d'interprétation comprennent le théâtre, la danse, la musique et l'opéra. Sont comprises les dépenses engagées relativement à la création, à la production et à l'interprétation. Sont également compris les fonds octroyés aux organismes, associations et sociétés d'arts d'interprétation.

13. Visual Arts and Crafts

Activities traditionally labelled "visual arts and crafts" include painting, sculpture, plastic arts, photography, fine and decorative arts, and craft works. Included are expenditures on activities related to the actual creation and production of works of art and crafts. Also included is the financial support given to organizations and institutions for activities related to visual arts and crafts, such as grants to art galleries which hold temporary exhibits or travelling shows of works of art.

14. Film and Video

Activities related to the creation, production and dissemination of films and video. Included is the financial support given to film organizations, associations and societies for these activities. Also included are the funds spent by government on activities related to the production and distribution of films of a cultural nature.

Excluded are expenditures related to government production of non-cultural films, such as educational and promotional films produced for government by private filmmakers. Also excluded are the expenditures of censor boards.

15. Broadcasting

Included are expenditures related to radio and television, including those associated with government broadcasting (e.g., CBC and TV Ontario). Also included is financial assistance to private stations and to institutions (e.g., grants for school broadcasting).

16. Sound Recording

Records, tapes and compact discs of a musical and oral nature. Included are expenditures related to the creation of tapes and records as well as funds for operation of studios and purchase of equipment. Also included are expenditures related to distribution, including subsidies to distributing companies, manufacturers and stores.

17. Multiculturalism

Included are expenditures and grants for multiculturalism.

18. Multidisciplinary Activities

Included are expenditures related to numerous cultural activities or functions which cannot be broken down by function. This includes financial support given to cultural facilities, centres, festivals, municipalities, cultural exchange programs and arts organizations for various cultural activities.

19. Other

Included are unallocatable general and administration expenditures related to numerous cultural activities.

13. Arts visuels et artisanat

Cette expression désigne traditionnellement les secteurs d'activité comme la peinture, la sculpture, les arts plastiques, la photographie, les beaux-arts, les arts décoratifs et les œuvres artisanales. Cela inclut les dépenses engagées au titre des activités de création et de production d'œuvres artistiques et artisanales. Est également incluse l'aide financière accordée aux organismes et établissements à l'égard d'activités liées aux arts visuels et à l'artisanat, comme les subventions aux galeries d'art qui organisent des expositions temporaires et des expositions itinérantes d'œuvres d'art.

14. Cinéma et vidéo

Activités liées à la création, à la production et à la distribution de films et de vidéo cassettes. Est incluse l'aide financière accordée aux organismes, associations et sociétés cinématographiques à l'égard de ces activités ainsi que les fonds engagés par les administrations dans les domaines de la production et de la distribution de films à caractère culturel.

Sont exclues les dépenses au titre de la production de films non culturels, par l'administration publique, tels que les films éducatifs et publicitaires produits par des producteurs privés à l'intention de l'administration publique. Sont également exclues les dépenses engagées pour la censure.

15. Radiodiffusion et télévision

Sont incluses les dépenses engagées dans le secteur de la radio et de la télévision, y compris celles des organismes publics (p. ex., Radio-Canada et TV Ontario) et l'aide financière accordée aux stations privées et aux établissements (p. ex. subventions pour la diffusion dans les écoles).

16. Enregistrement sonore

Cette expression s'applique aux disques, bandes sonores et disques compacts contenant des enregistrements musicaux et oraux. On y trouve les dépenses relatives à la création de bandes et de disques ainsi que les fonds consacrés à l'exploitation de studios et à l'achat de matériel. Sont aussi incluses les dépenses engagées au chapitre de la distribution, y compris les subventions aux sociétés de distribution, aux fabricants et aux magasins.

17. Multiculturalisme

Sont incluses les dépenses engagées au titre du multiculturalisme ainsi que les subventions octroyées à ce secteur.

18. Activités multidisciplinaires

Sont incluses les dépenses relatives aux nombreuses activités ou fonctions culturelles qui ne peuvent être classées dans une catégorie fonctionnelle. Cela comprend l'aide financière accordée aux installations, festivals et centres culturels ainsi qu'aux municipalités, aux programmes d'échanges culturels et aux groupes artistiques organisant diverses activités culturelles.

19. Autres

Sont incluses les dépenses générales et administratives ne pouvant être attribuées à un secteur d'activité en particulier parce qu'elles concernent de nombreuses activités culturelles.

Type of Expenditure**1. Wages and Salaries**

Included are expenditures for wages and salaries for all full-time, part-time, regular, term and casual employees. Also included are the employee benefits paid by the government into social security, pension funds, etc. Excluded are expenses not requiring a cash outlay, such as accrued employee termination benefits and vacation pay.

2. Purchases of Goods and Services

Included are expenses associated with the purchase of materials and office supplies, rent, fuel and light, repairs and maintenance, printing, travel expenses, telephone and telegraph charges, equipment with a normal life of under one year, and purchases of other goods and services (excluding employee services) required for the department or agency to operate. Also included are fees paid to freelancers during the reporting period. Excluded are expenditures not requiring a cash outlay, such as depreciation and amortization expenses, and imputed costs of accommodation provided without charge by departments and agencies.

3. Operating Expenditures

Included is the sum of the amounts listed in Category 1 above (wages and salaries), and Category 2 (purchases of goods and services).

4. Capital Expenditures

Included are expenditures on goods with a normal life of more than one year; expenses associated with the construction and acquisition of land, buildings, machinery and equipment; and expenses associated with extraordinary building repairs.

5. Operating Grants, Contributions and Transfers

Included is financial assistance which is not for capital development or acquisition.

6. Capital Grants, Contributions and Transfers

Included are grants and transfers made to finance the acquisition of capital assets.

Genre de dépenses**1. Salaires et traitements**

sont incluses les dépenses engagées pour les salaires et traitements de tous les employés à temps plein, à temps partiel, réguliers, embauchés pour une période déterminée et occasionnels. On y compte aussi les prestations des employés versées par l'administration dans les fonds de sécurité sociale, les caisses de retraite, etc. Sont exclues les dépenses ne nécessitant pas de décaissements comme les prestations de cessation d'emploi et les indemnités de congés accumulées.

2. Achats de biens et de services

Cette rubrique comprend les dépenses relatives à l'achat de matériel et de fournitures de bureau, le loyer, le combustible et l'électricité, les réparations et l'entretien, l'impression, les frais de déplacement, les frais de téléphone et de télégraphe, les appareils dont la vie utile est inférieure à un an et les achats d'autres biens et services (sauf les services aux employés) dont le ministère ou l'organisme a besoin pour fonctionner. Également elle englobe la rémunération versée aux pigistes au cours de la période de référence. Les dépenses ne nécessitant pas de décaissements, telles que l'amortissement et la dépréciation, et les coûts imputés des locaux fournis gratuitement par des ministères et organismes sont exclues.

3. Dépenses de fonctionnement

Il s'agit du total des montants figurant dans la catégorie 1 ci-dessus (salaires et traitements), et la catégorie 2 (achats de biens et de services).

4. Dépenses d'investissement

Sont incluses les dépenses engagées pour des biens dont la vie utile est supérieure à un an. Il faut compter les dépenses liées à l'achat de terrains, de machines, de matériel ou de bâtiments, ou à la construction de ces derniers; et les dépenses liées à des réparations extraordinaires des bâtiments.

5. Subventions, contributions et transferts de fonctionnement

On y trouve l'aide financière non destinée au développement ou à l'acquisition de capital.

6. Subventions, contributions et transferts d'investissement

Sont inclus les subventions et les transferts accordés pour financer l'achat d'immobilisations. Cette somme ne tient pas compte des transferts entre administrations publiques.



ORDER FORM

Statistics Canada

MAIL TO:	PHONE:	FAX TO:	METHOD OF PAYMENT:				
	 1-800-267-6677	 (613) 951-1584	(Check only one)				
Marketing Division Publication Sales Statistics Canada Ottawa, Ontario Canada K1A 0T6 <i>(Please print)</i>		VISA, MasterCard and Purchase Orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.	<input type="checkbox"/> Please charge my:		<input type="checkbox"/> VISA	<input type="checkbox"/> MasterCard	
Company _____		Card Number					
Department _____		Signature				Expiry Date	
Attention _____ Title _____		<input type="checkbox"/> Payment enclosed \$ _____ Please make cheque or money order payable to the Receiver General for Canada - Publications.					
Address _____		<input type="checkbox"/> Purchase Order Number _____ <i>(Please enclose)</i>					
City _____ Province _____ () _____ () _____		Authorized Signature _____					
Postal Code _____ Phone _____ Fax _____		Date of Issue or Indicate an "S" for subscriptions	Annual Subscription or Book Price		Quantity	Total \$	
Catalogue Number	Title		Canada \$	United States USS			Other Countries USS
Please ensure that all information is completed.						SUBTOTAL	
► Note: Catalogue prices for U.S. and other countries are shown in US dollars.						DISCOUNT (if applicable)	
► GST Registration # R121491807						GST (7%) (Canadian clients only)	
► Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada - Publications.						GRAND TOTAL	
► Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST. Foreign clients pay total amount in US funds drawn on a US bank. Prices for US and foreign clients are shown in US dollars.						PF 093238	

THANK YOU FOR YOUR ORDER!



THE 1994 CANADA YEAR BOOK

Your indispensable and comprehensive reference source on Canada

For essential information on Canada, turn to the *Canada Year Book*. An invaluable resource, the 1994 edition is beautifully designed in an inviting and easy-to-read format.

The 1994 *Canada Year Book* examines recent events, changes and trends in great detail. Organized carefully into 22 chapters, it answers questions on virtually every topic from geography through health to banking.

This edition features:

- Over 700 crisply written pages packed with eye-opening information on life in Canada — from social, economic, cultural and demographic perspectives
- 250 concise tables plus 63 charts and graphs that put statistical information into focus
- Stunning photographs capturing distinctively Canadian scenes by some of this country's finest photographers
- Fascinating short feature articles covering everything from archaeology to white collar trends

Trusted for over 125 years by students, teachers, researchers, librarians and business people, the *Canada Year Book* is the reference source to consult first on all aspects of Canada.

An enduring addition to any home or office library!

ORDER YOUR COPY OF CANADA YEAR BOOK TODAY.

Available in separate English and French editions, the 1994 *Canada Year Book* (Catalogue No. 11-402E) is \$59.95 plus \$5.05 shipping and handling in Canada, US \$72 in the United States, and US \$84 in other countries.

To order, write to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, Ottawa, Ontario K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and charge it to your VISA or MasterCard.

L'ANNUAIRE DU CANADA 1994

Un ouvrage complet et indispensable sur le Canada

Pour obtenir des renseignements essentiels sur le Canada, consultez *l'Annuaire du Canada*. Inestimable source d'information, l'édition de 1994 est un ouvrage d'une présentation très soignée, attrayant et facile à lire.

L'Annuaire du Canada 1994 étudie en profondeur les événements, les tendances et les changements récents. Divisé en 22 chapitres, il répond à vos questions sur presque tous les sujets, depuis la géographie jusqu'à la santé et la banque.

Voici ce que vous trouverez dans l'édition de 1994 :

- Plus de 700 pages écrites dans un style vif et pleines de renseignements intéressants sur les dimensions sociales, économiques, culturelles et démographiques de la vie canadienne
- 250 tableaux concis et 63 graphiques et diagrammes qui permettent de mettre en perspective l'information statistique
- Remarquables photographies de paysages typiquement canadiens par certains des photographes canadiens les plus illustres
- Courts articles fascinants sur des sujets divers, depuis l'archéologie jusqu'à l'évolution de la situation des cols blancs

Ouvrage de référence de prédilection des étudiants, des enseignants, des chercheurs, des bibliothécaires et des gens d'affaires, et ce depuis plus de 125 ans, *l'Annuaire du Canada* est celui qu'il faut consulter en premier pour en savoir plus long sur tous les aspects du Canada.

Un volume que vous voudrez conserver longtemps dans votre bibliothèque ou au bureau!

COMMANDEZ DÈS AUJOURD'HUI VOTRE EXEMPLAIRE DE L'ANNUAIRE DU CANADA

Vous pouvez vous procurer la version française ou anglaise de *l'Annuaire du Canada* 1994 (no 11-402F au catalogue) au coût de 59,95 \$ (supplément de 5,05 \$ pour les frais d'expédition et de manutention) au Canada, 72 \$ US aux États-Unis et 84 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

Si vous le préférez, télécopiez votre commande en signalant le 1-613-951-1584 ou téléphonez sans frais au 1-800-267-6677 et portez les frais à votre compte VISA ou MasterCard.



**PUBLICATIONS
OF THE CULTURE STATISTICS
PROGRAM**

**PUBLICATIONS
DU PROGRAMME DE LA STATISTIQUE
DE LA CULTURE**

Quarterly Bulletin – Bulletin trimestriel

Focus on Culture 87-004 La culture en perspective

Annual Statistics – Statistiques annuelles

Sound Recording	87-202	L'enregistrement sonore
Periodical Publishing	87-203	L'édition du périodique
Film and Video	87-204	Le film et la vidéo
Public Libraries	87-205	Les bibliothèques publiques
Government Expenditures on Culture	87-206	Les dépenses publiques au titre de la culture
Heritage Institutions	87-207	Les établissements du patrimoine
Television Viewing	87-208	L'écoute de la télévision
Performing Arts	87-209	Les arts d'interprétation
Book Publishing	87-210	L'édition du livre